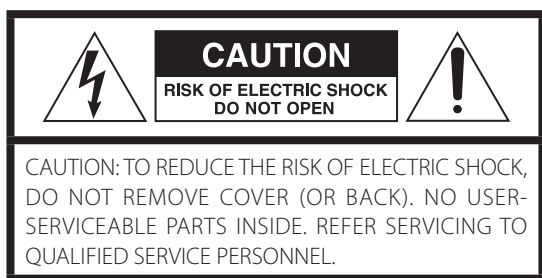


ESOTERIC

Grandioso M1
Monoblock Amplifier

BEDIENUNGSANLEITUNG	5
MANUALE DI ISTRUZIONI.....	17
GEBRUIKSAANWIJZING.....	29
BRUKSANVISNING	41

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

- DO NOT REMOVE THE EXTERNAL CASES OR CABINETS TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE INSIDE.
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT THE STORE WHERE YOU PURCHASED THE UNIT FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (continued)

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
 - The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or STANDBY/ON switch not in the ON position.
 - The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
 - Caution should be taken when using earphones or headphones with the product because excessive sound pressure (volume) from earphones or headphones can cause hearing loss.

CAUTION

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily reach the power cord plug at any time.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.
- CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.

WARNING

Products with Class I construction are equipped with a power supply cord that has a grounding plug. The cord of such a product must be plugged into an AC outlet that has a protective grounding connection.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

MEXCEL is a registered trademark of Mitsubishi Cable Industries, Ltd. in Japan and other countries.

Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Setzen Sie die Endstufe nicht Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Stellen Sie keine Vasen oder andere mit Flüssigkeiten gefüllte Gefäße auf die M1.
- Installieren Sie die Endstufe nicht in geschlossenen Regalsystemen oder ähnlichen Möbelstücken.
- Die Endstufe bezieht auch dann einen geringen Ruhestrom aus dem Netz, wenn sich der POWER- oder STANDBY/ON-Schalter nicht in der ON-Position befindet.
- Der Betriebsort der M1 Endstufe sollte in der Nähe der Wandsteckdose sein, so dass Sie den Netzstecker jederzeit erreichen können.
- Der Netzstecker dient als Verbindungs-/Trennglied zur Spannungsversorgung. Achten Sie darauf, dass er stets in einwandfreiem Zustand ist.
- Netzstecker von „Class I“-Produkten besitzen einen Schutzkontakt. Achten Sie darauf, dass die Wandsteckdose, an der Sie die Komponente anschließen, geerdet ist (Schutzkontaktsteckdose).
- Falls in diesem Produkt Batterien (inklusive Akkupack oder austauschbaren Trockenbatterien) verwendet werden, dürfen diese nicht direkter Sonne, Feuer oder großer Hitze ausgesetzt sein.
- ACHTUNG bei Verwendung von Lithium-Batterien: bei inkorrekt vorgenommenem Batteriewechsel besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien ausschließlich durch frische des gleichen oder gleichwertigen Typs.
- Achten Sie bei der Verwendung von Ohr- oder Kopfhörern auf Ihr Gehör. Zu hoher Schalldruck (Wiedergabelautstärke) kann Hörschäden oder Hörverlust verursachen.

Für Kunden in Europa

Entsorgung von elektrischen sowie elektronischen Altgeräten und Batterien

- (a) Sofern ein Produkt, die Verpackung und/oder die begleitende Dokumentation durch das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet ist, unterliegt dieses Produkt den europäischen Richtlinien 2002/96/EC und/oder 2006/66/EC sowie nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien. 
- (b) Diese Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen. Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte und entladene Batterien/Akkus an den dafür vorgesehenen Orten zu entsorgen.
- (c) Durch die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte, Batterien und Akkus leisten Sie einen Beitrag zur Einsparung wertvoller Rohstoffe und verhindern potenziell schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit der Allgemeinheit und die Umwelt, die durch falsche Abfallentsorgung entstehen können. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.
- (d) Falls der Gehalt an Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Cadmium (Cd) in Batterien/Akkus die in der Richtlinie zur Batterieentsorgung (2006/66/EC) angegebenen, zulässigen Höchstwerte übersteigen, wird die Bezeichnung des entsprechenden chemischen Elements oder der Elemente unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne angegeben. 
- (e) Weitere Informationen zur Wertstoffsammlung und Wiederverwertung von Altgeräten, Batterien und Akkus erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem für Sie zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

TEAC AUDIO EUROPE, Liegnitzer Straße 6, 82194 Gröbenzell, Deutschland, erklärt in eigener Verantwortung, dass das in dieser Anleitung beschriebene TEAC-Produkt geltenden technischen Normen entspricht.



Danke, dass Sie sich für Esoteric entschieden haben.
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch, um den gesamten Leistungsumfang der M1 nutzen zu können.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	5
Vor der ersten Inbetriebnahme	6
Lieferumfang	6
Hinweise zur Verwendung	7
Die Netzkabelzugentlastung	7
Die Punkt-gelagerten Standfüße	7
Anschließen der Lautsprechersysteme	8
Anschlüsse	9
Bedienelemente und deren Funktion	10
Grundlegende Bedienung	12
Hinweise zu den Schutzschaltungen	13
Pflegehinweise	13
Hilfe bei Funktionsstörungen	14
Technische Daten	15
Maßskizzen	16

Lieferumfang

Vergewissern Sie sich, dass alle nachfolgend aufgeführten Zubehörartikel mitgeliefert wurden.

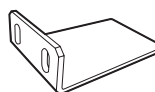
Sollte ein Teil des Zubehörs fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, bei dem Sie die M1 erworben haben.

Netzkabel × 1

Filzpolster × 4



**Netzkabelzugentlastung
× 1**



**Schrauben zur Befesti-
gung der Netzkabel-
zugentlastung × 2**



**Bedienungsanleitung
(dieses Dokument) × 1**

Garantiekarte × 1

- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, so dass sie jederzeit griffbereit ist.

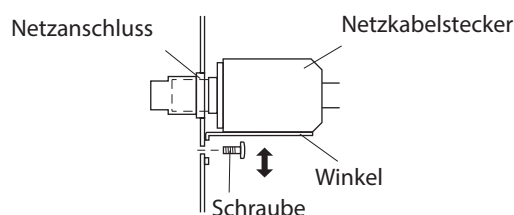
Hinweise zur Verwendung

- Die Endstufe ist sehr schwer. Seien Sie beim Anheben und Installieren vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.
- Installieren Sie die Endstufe nicht an Orten, die sich erwärmen können. Hierzu zählen Orte, die direkter Sonne, der Einwirkung von Heizkörpern, Warmlüftern, Öfen oder anderen Wärmequellen ausgesetzt sind. Platzieren Sie die Endstufe niemals auf anderen Verstärkern oder Geräten, die Wärme erzeugen.
- Vermeiden Sie Betriebsorte mit erhöhtem Staubaufkommen oder solche, die Erschütterungen, Kälte sowie Feuchtigkeit ausgesetzt sind.
- Die M1 erzeugt mehr Abwärme als manch andere Endstufe. Installieren Sie die M1 daher freistehend und achten Sie auf einen Mindestabstand von 20 cm zu Wänden und anderen Komponenten Ihres Audio-/Videosystems. Treffen Sie bei Rack- oder Regalmontage entsprechende Vorkehrungen zur Vermeidung von Überhitzung. Verwenden Sie beispielsweise Rack- oder Regalsysteme mit ausreichend dimensionierten Belüftungsöffnungen, wobei stets mindestens 20 cm über und 10 cm hinter der Endstufe frei bleiben müssen.
- Installieren Sie die Endstufe niemals mit der Vorderseite oder einem Seitenteil nach oben.
- Stellen Sie die Endstufe auf einem stabilen Untergrund, in der Nähe des Audiosystems, mit dem sie betrieben werden soll, auf.
- Stellen Sie NIEMALS Gegenstände, insbesondere keine CDs, CD-Rs, LPs sowie Audiokassetten, auf die Endstufe. Andernfalls riskieren Sie, dass die Endstufe oder der jeweilige Gegenstand Schaden nehmen.
- Decken Sie die Endstufe nicht mit Tüchern ab und platzieren Sie sie nicht auf Polstermöbeln, Matratzen oder Hochflorteppichen. Andernfalls riskieren Sie, dass die Endstufe, aufgrund von Überhitzung, Schaden nimmt.
- Die Spannung, an der die Endstufe betrieben wird, muss mit der auf der Geräterückseite angegebenen Betriebsspannung übereinstimmen. Kontaktieren Sie im Zweifelsfall einen Elektrofachmann.
- Bewegen Sie die Endstufe nicht, während sie in Betrieb ist.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse, da dies Schäden an der Elektronik oder einen Stromschlag verursachen kann. Falls ein Fremdkörper ins Geräteinnere eingedrungen ist, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
- Ziehen Sie stets den Stecker aus der Wandsteckdose, ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- Bei eingeschalteter M1 können, nach Einschalten eines Fernsehgeräts, Störungen im Fernsehbild auftreten. Hierbei handelt es sich nicht um Fehlfunktionen der Endstufe oder des TV-Geräts. Schalten Sie die M1 aus, falls dieser Effekt auftritt.

Die Netzkabelzugentlastung

Die mitgelieferte Netzkabelzugentlastung sorgt bei Verwendung schwerer Netzkabel, wie dem ESOTERIC 7N-PC9500 MEXCEL, dem 7N-PC7500 sowie dem 7N-PC5500, für dauerhaft sicheren Kontakt des Netzsteckers an der M1.

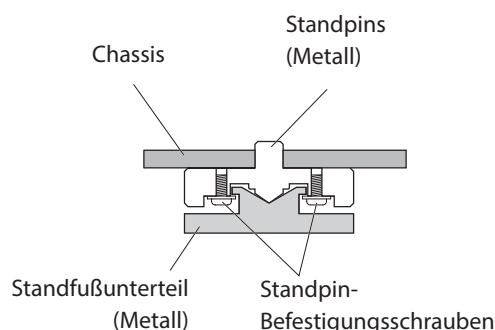
Justieren Sie den Winkel an der Endstufe so, dass der Buchsenstecker des verwendeten Netzkabels vollflächig aufliegt. Fixieren Sie ihn anschließend mithilfe der mitgelieferten Schrauben.



Die Punkt-gelagerten Standfüße

Die aus gehärtetem Werkzeugstahl gefertigten, spitz zulaufenden Standpins sind fest mit dem Gehäuseboden verbunden.

Diese Standpins fixieren beim Aufstellen die Endstufe in den ansonsten frei beweglichen Standfußunterteilen und minimieren so effektiv die Übertragung von Körperschall und äußeren Erschütterungen.



- Zur Vermeidung möglicher Beschädigungen der Aufstellfläche können die mitgelieferten Filzpolster unter den Standfußunterteilen angebracht werden.

Hinweise zu Lautsprecherkabeln

- Verwenden Sie zum Anschließen der Lautsprechersysteme handelsübliche Lautsprecherkabel.
- Die Lautsprecherkabel sollten so kurz wie möglich sein. Längere Kabel haben einen höheren Widerstandswert, und höhere Kabeldämpfungen beeinträchtigen die Signalübertragung. Zusätzlich steigt mit zunehmender Kabellänge auch die Impedanz und elektrische Kapazität, wodurch sich die Klangqualität hoher Frequenzen verschlechtert.
- Die linken und rechten Lautsprecherkabel sollten stets gleichlang sein.

Anschließen der Lautsprecherkabel

Verwenden Sie handelsübliche Lautsprecherkabel, um den mit „+“ gekennzeichneten Pluspol des Lautsprecherausgangs an der Endstufe mit dem Pluspol (+) des Lautsprechersystems und den mit „–“ gekennzeichneten Minuspol an der M1 mit dem Minuspol (–) des Lautsprechersystems zu verbinden.

- Verwenden Sie Lautsprechersysteme mit einer Impedanz von mindestens 4 Ω .
- Falls einzelne Adern oder das blanke Kabelende den jeweils anderen Pol des Lautsprecherkabels oder des -anschlusses berühren, kann dies einen elektrischen Kurzschluss verursachen. Achten Sie darauf, dass Lautsprecherkabel niemals einen Kurzschluss verursachen.
- Ein Lautsprechersystem darf stets nur an einer Endstufe angeschlossen sein.
- Zur Vermeidung von Brummen und Rauschen sollten Lautsprecher und Netzkabel nicht parallel zueinander oder gemeinsam in einem Strang verlegt werden.

⚠ Beim Anschließen der Lautsprecherkabel sollte die M1 grundsätzlich vom Spannungsnetz getrennt sein (Netzstecker ziehen).

Bei Verwendung von Bananensteckern

Stecken Sie den Bananenstecker in die Buchse im Schraubklemmenkopf.



- Lösen Sie die Schraubkappe des Klemmanschlusses nicht.
- Beachten Sie die den Bananensteckern beiliegenden Hinweise.

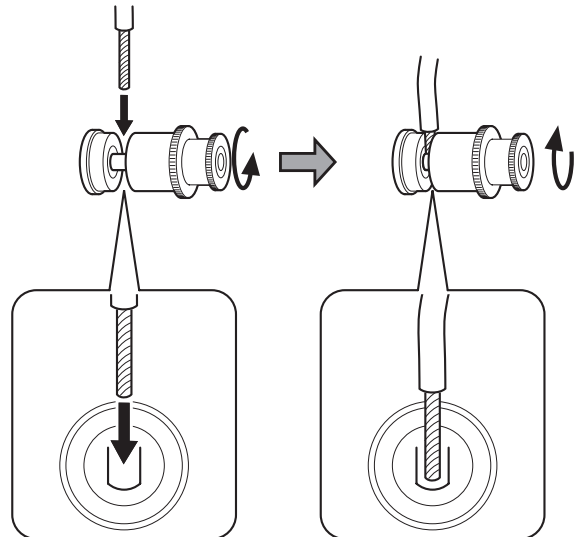
Hinweis für Anwender in Europa

Gemäß europäischer Sicherheitsregularien ist die Verwendung von Bananenstecker zum Anschließen von Lautsprechersystemen in Europa nicht zulässig. Daher sind beim Europamodell die Öffnungen im Schraubklemmenkopf mittels schwarzer Schutzkappen verschlossen. Schließen Sie die Lautsprechersysteme mithilfe der abisolierten Kabelenden an oder verwenden Sie Kabel mit entsprechenden Kabelschuhen. Sollte sich eine der schwarzen Schutzkappen gelöst haben, installieren Sie sie wieder.

Bei Verwendung von abisolierten Kabelenden

Drehen Sie die Schraubkappe des jeweiligen Klemmanschlusses los. Führen Sie das abisolierte Kabelende von oben in die Öffnung der Schraubklemme und schrauben Sie die Kappe wieder fest.

- Die Öffnung der Schraubklemme ist oben.

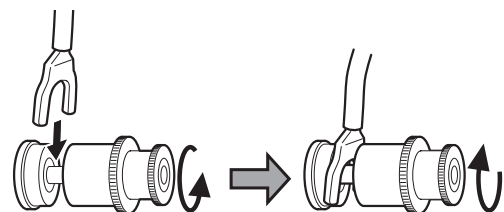


Schnittbild

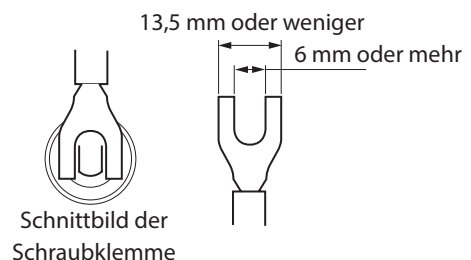
- Zur Verwendung eignen sich Leiter mit maximal 4 mm Durchmesser.

Bei Verwendung von Kabelschuhen

Drehen Sie die Schraubkappe des jeweiligen Klemmanschlusses los. Setzen Sie den Kabelschuh von oben oder von unten so an, dass die beiden Laschen den Schaft der Klemme umschließen und schrauben Sie die Kappe wieder fest.



- Zur Verwendung eignen sich Kabelschuhe mit maximal 13,5 mm Außenumfang und einem Innendurchmesser von mindestens 6 mm.



Schnittbild der Schraubklemme

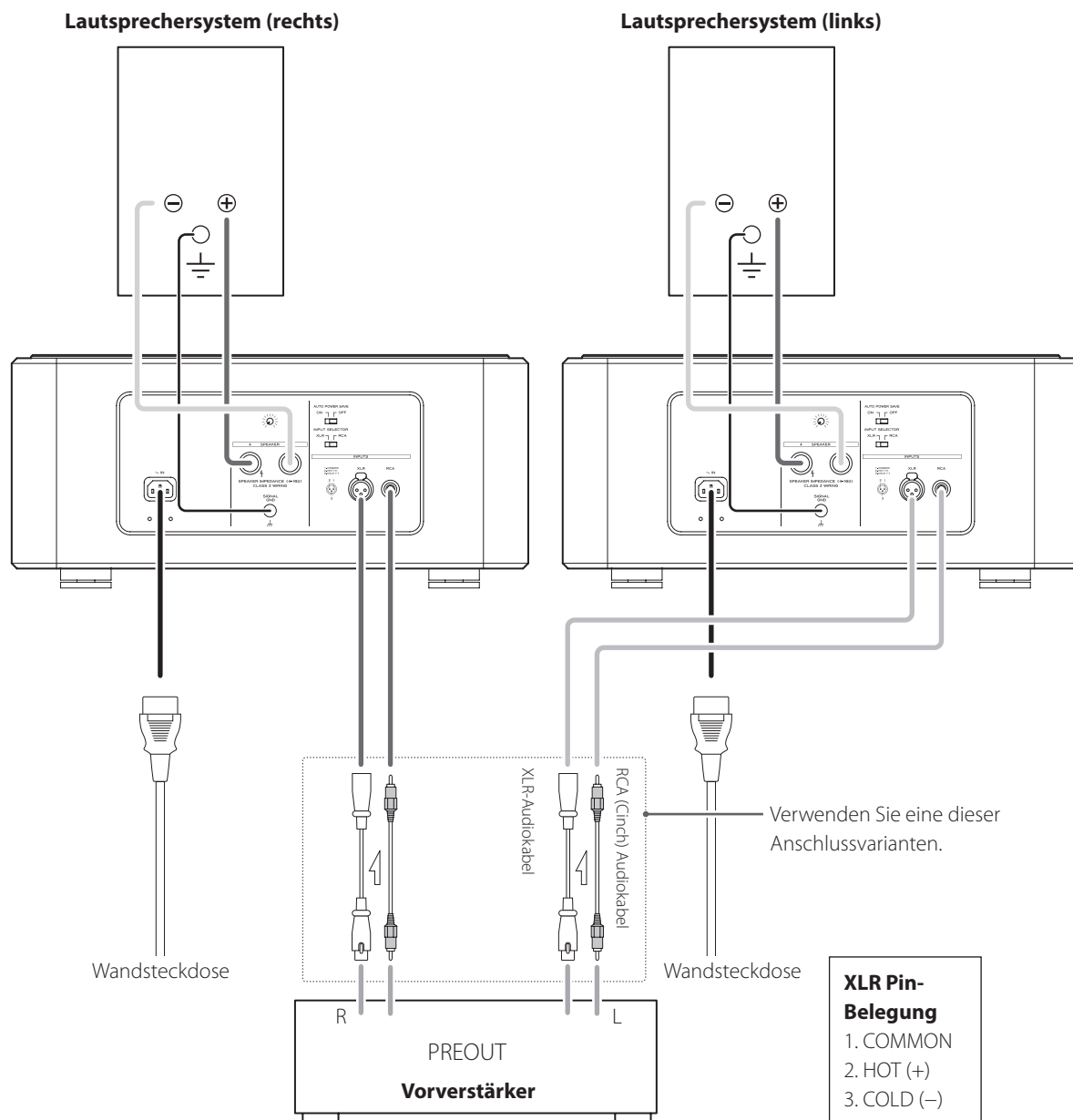
⚠ Vorsichtsmaßnahmen beim Herstellen der Verbindungen

Verbinden Sie die Komponenten Ihres Systems mit dem Spannungsnetz, nachdem Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben. Schalten Sie Geräte grundsätzlich aus, bevor Sie eine bestehende Verbindung trennen.

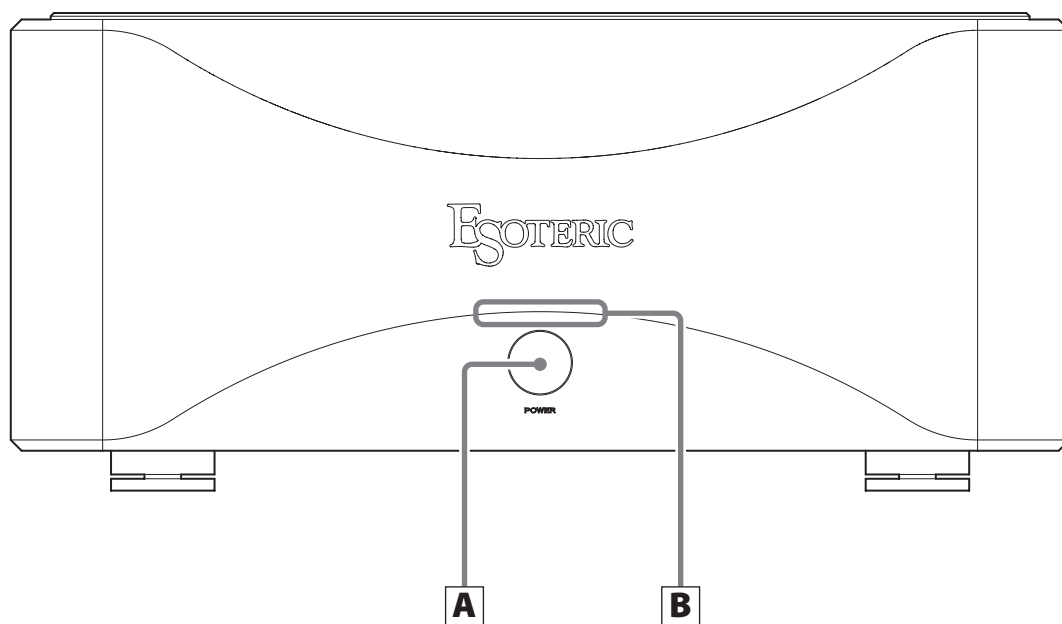
Lesen und beachten Sie die Hinweise in den Bedienungsanleitungen aller verwendeten Komponenten.

⚠ Vorsichtsmaßnahmen beim Anschließen von Lautsprecherkabeln

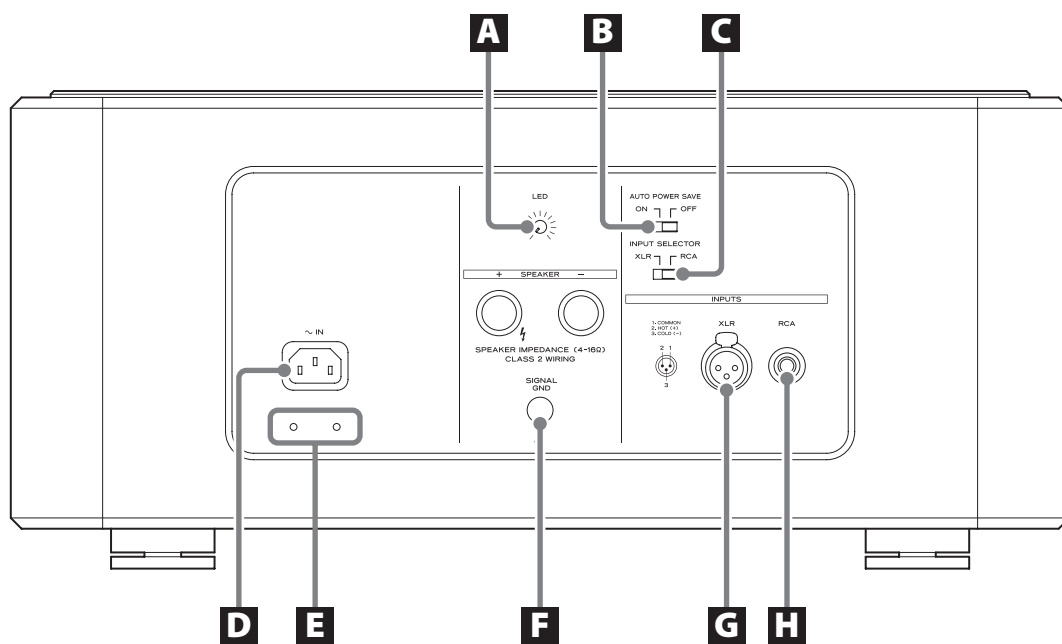
Achten Sie auf sicheren Anschluss, damit sich Lautsprecherkabel nicht lösen und blanke Kabelenden oder einzelne Adern den jeweils anderen Pol oder das Gehäuse der Endstufe nicht berühren.



Frontansicht



Rückansicht



A POWER

Diese Taste dient zum Ein- sowie Ausschalten der Endstufe. Nach dem Einschalten blinkt die Netzanzeige einige Sekunden blau. Während des Blinkens wird kein Audiosignal wiedergegeben. Warten Sie, bis die Anzeige kontinuierlich leuchtet.

- Falls eine Schutzschaltung aktiviert wurde, blinkt die Netzanzeige blau oder abwechselnd blau und violett. Während des Blinkens wird kein Audiosignal wiedergegeben (siehe Seite 13).
- Da der Leistungstransformator der M1 mit einem groß dimensionierten Kondensator ausgestattet ist, kann es vorkommen, dass nach dem Einschalten kurzzeitig ein Brummen des Leistungstransformator wahrzunehmen ist. Dies ist bauartbedingt normal und keine Fehlfunktion.
- Warten Sie nach dem Ausschalten der Endstufe mindestens zwei Sekunden, bevor Sie sie erneut einschalten.

B Netzanzeige

Bei betriebsbereiter Endstufe leuchtet die Anzeige blau.

A Regler zum Einstellen der LED-Helligkeit

Mit Hilfe dieses Reglers kann die Helligkeit der Netzanzeige eingestellt werden.

B AUTO POWER SAVE (Energiesparschalter)

Mit Hilfe dieses Schalters kann die Energiesparfunktion ein- sowie ausgeschaltet werden.

Bei aktivierter Energiesparfunktion (ON) schaltet sich die Endstufe automatisch aus, wenn über einen Zeitraum von 30 Minuten kein Eingangssignal empfangen wird.

C INPUT SELECTOR (Eingangswahlschalter)

Mit Hilfe dieses Wahlschalters kann die RCA (Cinch) oder die XLR-Buchse als Eingang gewählt werden.

- ⚠ **Verändern Sie die Einstellung nicht, wenn die Endstufe eingeschaltet ist, da hierbei hohe Schaltpegel erzeugt werden können, die Ihr Gehör, das angeschlossene Lautsprechersystem oder die Endstufe beschädigen können.**

D Netzeingang [~ IN]

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an diesem Anschluss an. Schließen Sie den Netzstecker an einer Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse vorgenommen wurden.

- ⚠ **Verwenden Sie ausschließlich Original-Esoteric-Netzkabel. Die Verwendung anderer Netzkabel kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.**

E Gewindeöffnungen für die Netzkabelzugentlastungsschrauben

Befestigen Sie hier die Netzkabelzugentlastung (siehe Seite 7).

F Gerätemasseanschluss [SIGNAL GND]

Mit Hilfe eines handelsüblichen, ummantelten Stromkabels (beispielsweise mit PVC-Isolierung) kann eine Masseverbindung zwischen den Lautsprechersystemen, dem Vorverstärker sowie anderen Komponenten des Audiosystems hergestellt und die Klangqualität möglicherweise nochmals verbessert werden.

- Diese Masseverbindung ist KEINE elektrisch sichere Erdung.

G XLR-Eingangsbuchse

Verwenden Sie ein symmetrisches XLR-Kabel, um den entsprechenden Ausgang eines Vorverstärkers mit diesem Eingang zu verbinden.

Wenn Sie diese Anschlussvariante verwenden möchten, schieben Sie den Eingangswahlschalter (INPUT SELECTOR) auf der Rückseite der Endstufe in die Position „XLR“.

- Achten Sie beim Anschließen des XLR-Steckers darauf, dass die Arretierung hörbar einrastet. Drücken Sie zum Abstecken auf den Arretierhebel und ziehen Sie den Stecker aus der Buchse.
- Die Pin-Belegung der XLR-Eingangsbuchse ist: 2 „HOT“. Verwenden Sie ein kompatibles Kabel.
- Stecken Sie den Stecker bis zum Einrasten in die Buchse. Um eine Beeinträchtigung der Klangqualität durch Brummeinstreuung zu vermeiden, sollten Signalkabel nicht in einem Strang mit oder parallel zu Netz- und Lautsprecherkabeln verlegt werden.

H RCA (Cinch) Eingangsbuchse

Verwenden Sie ein RCA (Cinch) Kabel, um den entsprechenden Ausgang eines Vorverstärkers mit diesem Eingang zu verbinden. Wenn Sie diese Anschlussvariante verwenden möchten, schieben Sie den Eingangswahlschalter (INPUT SELECTOR) auf der Rückseite der Endstufe in die Position „RCA“.

- Achten Sie auf sicheren, ordnungsgemäßen Anschluss.
- Um eine Beeinträchtigung der Klangqualität durch Brummeinstreuung zu vermeiden, sollten Signalkabel nicht in einem Strang mit oder parallel zu Netz- und Lautsprecherkabeln verlegt werden.

Bei Esoteric werden als Referenz „Esoteric **MEXCEL** stressfree“ Kabel verwendet.

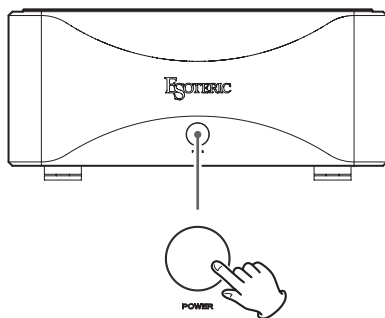
Detaillierte Informationen hierzu finden Sie auf folgender Internetseite:

<http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html>

Zum Schutz der angeschlossenen Lautsprechersysteme sollten beim Ein- und Ausschalten Ihres Audiosystems folgende Bedienschritte stets in der jeweiligen Reihenfolge vorgenommen werden.

Einschalten

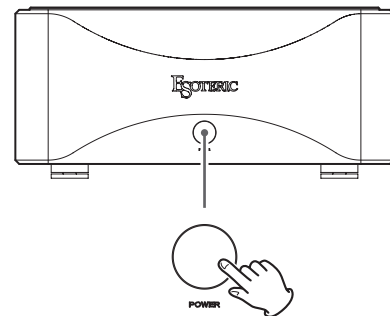
- 1 Reduzieren Sie den Ausgangspegel des Vorverstärkers auf den Minimalwert.**
- 2 Schalten Sie die angeschlossenen Signalquellen ein.**
- 3 Schalten Sie den Vorverstärker ein.**
- 4 Schalten Sie die M1 ein.**



Nach dem Einschalten blinkt die Netzanzeige einige Sekunden blau. Während des Blinkens wird kein Audiosignal wiedergegeben. Sobald die Anzeige kontinuierlich leuchtet, kann die Wiedergabe der gewählten Signalquelle gestartet und am Vorverstärker der gewünschte Wiedergabepegel eingestellt werden.

Ausschalten

- 1 Falls ein Audiosignal wiedergegeben wird, stoppen Sie die Wiedergabe der entsprechenden Signalquelle.**
- 2 Reduzieren Sie den Ausgangspegel des Vorverstärkers auf den Minimalwert.**
- 3 Schalten Sie die M1 aus.**



- 4 Schalten Sie den Vorverstärker aus.**
- 5 Schalten Sie die angeschlossenen Signalquellen aus.**

- Aus Sicherheitsgründen sollte der Netzstecker der M1 während des Reinigens, bei längerer Abwesenheit oder Nichtverwendung grundsätzlich vom Spannungsnetz getrennt werden.

Die M1 Endstufe besitzt Schutzschaltungen gegen Kurzschluss am Ausgang, thermische Überlastung sowie Gleichstrom.

Wenn eine Schutzschaltung aktiviert wurde, blinkt die Netzanzeige blau oder abwechselnd blau und violett.

- Die Ursache für eine blau blinkende Netzanzeige ist meist ein Kurzschluss der +/– Lautsprecherkabel. Schalten Sie in diesem Fall die Endstufe aus und überprüfen Sie das Lautsprecherkabel und dessen Anschlüsse an der M1 sowie am Lautsprechersystem.
- Falls die Netzanzeige abwechselnd blau und violett blinkt, ist die Temperatur im Gehäuseinnern zu hoch. Schalten Sie die Endstufe aus und warten Sie, bis die Temperatur gesunken ist. Bei häufigem Auftreten kann durch Verändern der Aufstellungs- oder Installationsgegebenheiten möglicherweise die Kaltluftzu- und Warmluftabfuhr verbessert werden.
- Falls die Netzanzeige 30 Sekunden lang abwechselnd blau und violett blinkt, schaltet sich der M1 automatisch aus. Die Endstufe kann mithilfe der POWER-Taste erst dann wieder eingeschaltet werden, wenn die Temperatur gesunken ist und die thermische Überlastung nicht mehr besteht.

Falls die Anzeige weiterhin blinkt, nachdem alle in Frage kommenden Fehlerursachen behoben wurden, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie die Endstufe erworben haben.

Verwenden Sie zum Reinigen der Gehäuseoberfläche ein weiches, trockenes Tuch.

Hartnäckige Schmutzrückstände entfernen Sie mithilfe eines zuvor sorgfältig ausgewrungenen, leicht feuchten Tuchs.

⚠ Aus Sicherheitsgründen sollte der Netzstecker vor dem Reinigen der Gehäuseoberfläche grundsätzlich vom Spannungsnetz getrennt werden.

- Sprühen Sie niemals Flüssigkeiten direkt auf die Endstufe.
- Verwenden Sie keine chemisch bearbeiteten Reinigungstücher, Verdünner oder ähnliche Substanzen, da die Gehäuseoberfläche der M1 hierdurch beschädigt werden kann.
- Vermeiden Sie längeren Kontakt von Gummi- sowie Kunststoffmaterialien mit dem Gehäuse, da die Gehäuseoberfläche der M1 hierdurch Schaden nehmen kann.

Hilfe bei Funktionsstörungen

Falls Funktionsstörungen auftreten sollten, versuchen Sie, anhand folgender Hinweise, selbst Abhilfe zu schaffen, bevor Sie den Kundenservice in Anspruch nehmen.

Sollte die M1 dennoch nicht einwandfrei funktionieren, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie die Endstufe erworben haben.

Die M1 lässt sich nicht einschalten.

- ➔ Überprüfen Sie, ob der Netzstecker ordnungsgemäß an einer Spannung führenden Steckdose angeschlossen ist.
- ➔ Überprüfen Sie, ob das Netzkabel ordnungsgemäß an der Endstufe angeschlossen ist.
- ➔ Falls die verwendete Netzsteckdose schaltbar ist, vergewissern Sie sich, dass sie eingeschaltet ist. Stellen Sie sicher, dass die verwendete Steckdose Spannung liefert, indem Sie einen anderen Verbraucher, wie etwa eine Lampe oder einen Ventilator, daran ausprobieren.

Es wird kein Signal wiedergegeben

- ➔ Schalten Sie die Endstufe ein.
- ➔ Vergewissern Sie sich, dass der Vorverstärker eingeschaltet ist. Schalten Sie die Endstufe aus, bevor Sie den Vorverstärker einschalten.
- ➔ Vergewissern Sie sich, dass über den verwendeten Ausgang des Vorverstärkers ein Audiosignal wiedergegeben wird.
- ➔ Überprüfen Sie die Verbindungen zwischen Endstufe, Vorverstärker und Lautsprechersystem sowie die Verbindung zwischen Signalquelle und dem Vorverstärker.
- ➔ Vergewissern Sie sich, dass am Vorverstärker der richtige Eingang gewählt wurde.
- ➔ Vergewissern Sie sich, dass an der M1 der richtige Eingang gewählt wurde.
- ➔ Erhöhen Sie den Ausgangspegel (die Wiedergabelautstärke) des Vorverstärkers.

Die Netzanzeige blinkt blau oder abwechselnd blau und violett.

- ➔ Eine Schutzschaltung wurde aktiviert. Schalten Sie die Endstufe aus und beheben Sie den ursächlichen Fehler (siehe Seite 13).
- ➔ An den +/- Lautsprecherkabeln ist ein Kurzschluss aufgetreten. Überprüfen Sie das Lautsprecherkabel und dessen Anschlüsse an der M1 sowie am Lautsprechersystem.

Einzelne Instrumente oder Stimmen lassen sich im Stereoklangbild nicht eindeutig orten.

- ➔ Stellen Sie sicher, dass die Pole der Lautsprecherkabel (+/-) an den Anschlüssen der jeweiligen M1 oder an den Lautsprechersystemen nicht versehentlich vertauscht wurden.

Audio-Performance

Nennleistung	300 W (8 Ω) 600 W (4 Ω)
Durchschnittliche Dauerausgangsleistung	1200 W (2 Ω) 2400 W (1 Ω) (1 Ω ist limitiert auf Audiosignale)
Frequenzgang	5 Hz – 100 kHz (+0 dB, –3 dB, 6 Ω)
Rauschabstand (S/N Ratio)	122 dB (IHF-A)
Verzerrung (THD)	0.006% (1 kHz, 8 Ω , 300 W)
Kompatible Mindestimpedanz	4 Ω
Verstärkung (Gain)	28 dB
Dämpfungsfaktor	1000
Eingangsbuchsen	RCA (Cinch) $\times$ 1 Paar XLR $\times$ 1 Paar
Eingangsimpedanz	
RCA (Cinch)	1 M Ω
XLR	1 M Ω

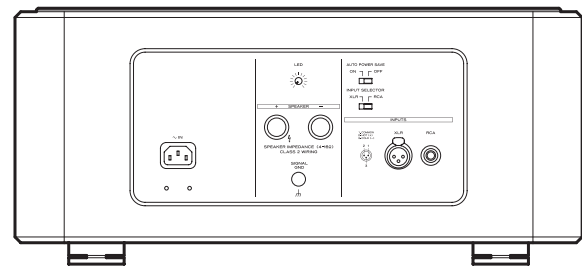
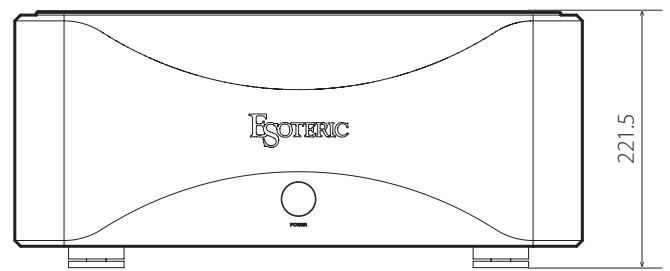
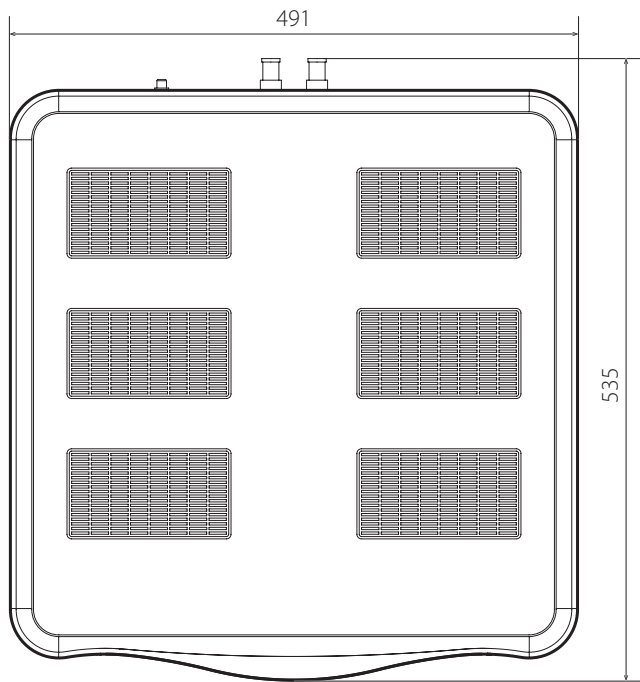
Allgemein

Spannungsversorgung	
Modell für Europa/Hongkong	AC 230 V, 50 Hz
Modell für USA/Kanada	AC 120 V, 60 Hz
Modell für Korea	AC 220 V, 60 Hz
Leistungsaufnahme	
Modell für Europa/Hongkong, Modell für Korea	530 W (44 W ohne Signal)
Modell für USA/Kanada	520 W (58 W ohne Signal)
Äußere Abmessungen (B $\times$ H $\times$ T) (inkl. Anbauteilen)	491 $\times$ 221,5 $\times$ 535 (mm)
Gewicht	62 kg
Betriebstemperatur	+10° C bis +35° C
Luftfeuchtigkeit (im Betrieb)	5% bis 85% (nicht kondensierend)
Lagerungstemperatur	–20° C bis +55° C

Mitgeliefertes Standardzubehör

Netzkabel	$\times$ 1
Filzpolster	$\times$ 4
Netzkabelzugentlastung	$\times$ 1
Schrauben zur Befestigung der Netzkabelzugentlastung	$\times$ 2
Bedienungsanleitung (dieses Dokument)	$\times$ 1
Garantiekarte	$\times$ 1

- Änderungen in Aussehen und technischer Ausstattung vorbehalten.
- Gewichtsangaben und Abmessungen sind Näherungswerte.
- Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung können geringfügig von den Produktionsmodellen abweichen.



IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Non esporre questo apparecchio a gocce o spruzzi d'acqua.
- Non appoggiare sopra l'apparecchio oggetti contenenti acqua o liquidi di altro genere.
- Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto come una libreria o luoghi simili.
- L'apparecchio consuma una insignificante quantità di corrente con l'alimentazione POWER o STANDBY/ON non in posizione ON.
- Questo apparecchio deve essere collocato sufficientemente vicino alla presa di corrente affinché questa possa essere raggiunta con facilità in ogni momento.
- La spina è utilizzata come dispositivo di scollegamento e deve rimanere sempre operabile.
- I prodotti costruiti in Classe I sono dotati di un cavo di alimentazione con un polo di terra. Il cavo di un tale prodotto deve essere inserito in una presa AC con collegamento di protezione a terra.
- Se il prodotto utilizza batterie (incluso un pacco batterie o batterie installate), non dovrebbero essere esposte alla luce solare, fuoco o calore eccessivo.
- **ATTENZIONE** per i prodotti che utilizzano batterie al litio sostituibili: esiste il pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo scorretto. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.
- Si deve usare cautela quando si usano auricolari o cuffie con il prodotto poiché una eccessiva pressione sonora (volume) negli auricolari o in cuffia può causare la perdita dell'udito.

Per gli utenti europei

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

- (a) Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.
- (b) Con lo smaltimento corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche, si contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.
- (c) Gli impianti di smaltimento improprio di rifiuti elettrici ed elettronici possono avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature.
- (d) Il simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che mostra un bidone con ruote barrato, indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e smaltite separatamente dai rifiuti domestici.
- (e) I centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o l'autorità locale.



Smaltimento delle pile e/o accumulatori

- (a) I rifiuti di pile e/o accumulatori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.
- (b) Lo smaltimento corretto dei rifiuti di pile e/o accumulatori contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.
- (c) Lo smaltimento non corretto dei rifiuti di pile e/o accumulatori possono avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose in essi.
- (d) Il simbolo RAEE, che mostra un contenitore con ruote barrato, indica che le pile e/o accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.
- Se una pila o accumulatore contiene più dei valori specificati di piombo (Pb), mercurio (Hg) e/o di cadmio (Cd) come definito nella direttiva 2006/66/CE, i simboli chimici di questi elementi verranno indicati sotto il simbolo RAEE.
- (e) I centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento dei rifiuti di pile e/o accumulatori, contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o l'autorità locale.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, TEAC Audio Europe, Liegnitzer Straße 6, 82194 Gröbenzell, Germania dichiariamo sotto la nostra responsabilità, che il prodotto TEAC descritto in questo manuale è conforme ai corrispondenti standard tecnici.



Grazie per aver acquistato questo prodotto Esoteric.
Leggere attentamente questo manuale per ottenere le migliori prestazioni da questa unità.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	17
Prima dell'uso	18
Contenuto della confezione	18
Precauzioni per l'uso.....	19
Informazioni sulla staffa di supporto del cavo di alimentazione. .	19
Nota sui piedini appuntiti.....	19
Collegamento dei diffusori.....	20
Collegamenti	21
Nomi e funzioni delle parti.....	22
Operazioni di base.....	24
Note sui circuiti di protezione.....	25
Manutenzione.....	25
Risoluzione dei problemi	26
Specifiche	27
Dimensioni	28

Contenuto della confezione

Verificare che la confezione includa tutti gli accessori in dotazione mostrati qui di seguito. Si prega di contattare il negozio dove è stata acquistata l'unità se uno qualsiasi degli accessori manca o è stato danneggiato.

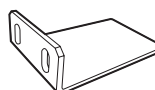
Cavo di alimentazione x 1

Feltrini x 4



Staffa di supporto per il cavo di alimentazione x 1

Viti per la staffa del supporto per il cavo di alimentazione x 2



Manuale di istruzioni (questo documento) x 1

Cartolina di garanzia x 1

- Dopo aver letto questo manuale, conservarlo in un luogo sicuro insieme alla cartolina di garanzia per riferimenti futuri.

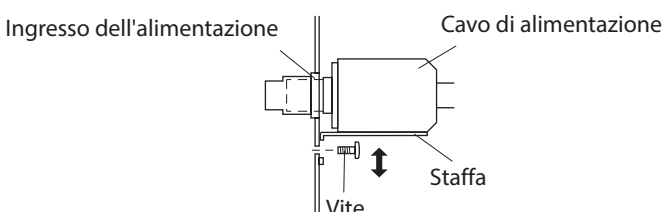
Precauzioni per l'uso

- Questa unità è molto pesante, quindi fare attenzione per evitare ferimenti durante l'installazione.
- Non installare l'unità in luoghi che potrebbero diventare caldi. Per esempio, luoghi esposti alla luce solare diretta o in prossimità di radiatori, stufe, fornelli o altre apparecchiature per il riscaldamento. Inoltre, non posizionare l'unità su un altro amplificatore o dispositivi che generano calore.
- Evitare luoghi soggetti a vibrazioni o esposti a eccessiva polvere, freddo o umidità.
- Questa unità genera più calore dei normali amplificatori di potenza. Durante l'installazione, installare l'unità da sola ad almeno 20 cm da pareti e altre attrezzature.
Se messa in un rack, assicurarsi di evitare il surriscaldamento tramite l'utilizzo di un rack con aperture per la ventilazione e lasciando almeno 20 cm di spazio sulla parte superiore dell'unità e almeno 10 cm dietro l'unità.
- Non installare a faccia in su o su un fianco.
- Collocare l'unità in un luogo stabile in prossimità del sistema audio che si intende utilizzare.
- NON mettere niente, nemmeno i CD, CD-R, dischi LP o audiocassette sulla parte superiore dell'unità. Ciò potrebbe causare danni.
- Non mettere un panno sulla parte superiore dell'unità o posizionare l'unità su lenzuola o tappeti spessi. Ciò potrebbe causare surriscaldamenti o danni.
- La tensione di alimentazione dell'unità deve corrispondere alla tensione indicata sul pannello posteriore. Se si è in dubbio riguardo a ciò, consultare un elettricista.
- Non spostare l'unità durante l'uso.
- Non aprire il corpo dell'unità in quanto ciò potrebbe causare danni ai circuiti o provocare scosse elettriche. Se un oggetto estraneo dovesse entrare nell'unità, contattare il rivenditore.
- Quando si rimuove il cavo di alimentazione dalla presa, tirare direttamente la spina. Non tirare mai il cavo.
- Se viene acceso un televisore mentre l'unità è in funzione, possono apparire interferenze sullo schermo del televisore a seconda delle caratteristiche del segnale di trasmissione TV. Questo non è un malfunzionamento dell'unità né del televisore. In questo caso, spegnere l'unità.

Informazioni sulla staffa di supporto del cavo di alimentazione

Questa unità include una staffa per il supporto di pesanti cavi di alimentazione come i cavi ESOTERIC 7N-PC9500 MEXCEL e 7N-PC7500 e 7N-PC5500.

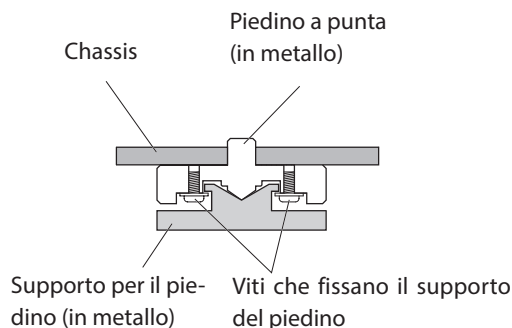
Allineare la staffa con il cavo di alimentazione in uso e fissarla, serrando le viti.



Nota sui piedini appuntiti

Sono attaccati saldamente alla piastra inferiore di questa unità piedini ad alta precisione in metallo a punta.

I supporti per questi piedini sono liberi, ma quando l'unità si trova in posizione, è supportata da questi piedi a punta, che disperdono efficacemente le vibrazioni.



- Applicare i feltrini in dotazione sotto i piedini per evitare di graffiare la superficie su cui viene collocata l'unità.

Note sui cavi dei diffusori

- Usare cavi per diffusori disponibili in commercio per collegare i diffusori.
- Usare cavi per diffusori il più corti possibile. Più il cavo è lungo, maggiore è la resistenza, con conseguente riduzione delle prestazioni. Inoltre, la lunghezza aumenta anche l'impedenza e la capacità, degradando la qualità del suono sulle alte frequenze.
- Usare cavi per diffusori che hanno la stessa lunghezza sia per il canale destro che per il sinistro.

Come collegare cavi ai diffusori

Usare cavi per diffusori disponibili in commercio per collegare il terminale + dell'unità al terminali + del diffusore e il terminale – dell'unità al terminale – del diffusore.

- Usare diffusori con almeno 4 Ω di impedenza.
- Se la parte esposta del cavo di un diffusore tocca un altro cavo o un terminale, potrebbero verificarsi dei corti circuiti. Evitare sempre il corto circuito usando cavi di potenza.
- Non collegare più di un amplificatore a un diffusore.
- Non aggrovigliare i cavi di collegamento con i cavi di alimentazione. Ciò potrebbe causare rumore indesiderato.

⚠ La spina di alimentazione deve essere sempre scollegata quando si collegano i cavi ai diffusori.

Se si usano connettori a banana

Inserire la spina nell'apertura della parte anteriore del terminale.



- Tenere il cappuccio serrato quando è in uso.
- Leggere attentamente le istruzioni per i connettori a banana che si intende utilizzare.

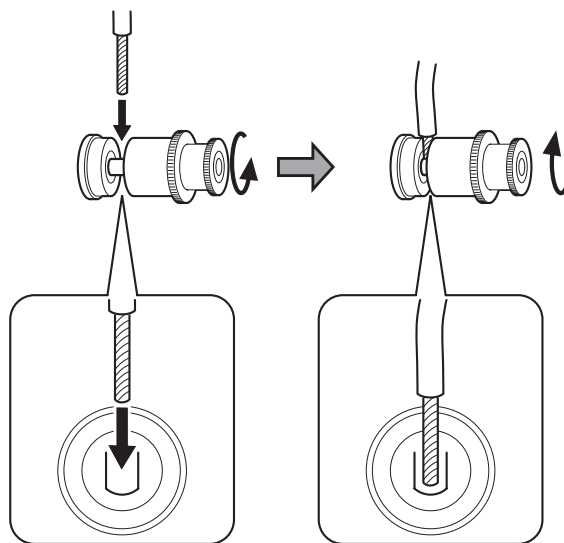
Nota sull'uso in Europa

In conformità con le normative di sicurezza europee, il collegamento di connettori a banana ai terminali dei diffusori non è consentito sui modelli europei. I fori in cui potrebbero essere inseriti i connettori a banana sono stati coperti con cappucci neri. Collegare altoparlanti usando fili scoperti o forcelle. Se un cappuccio nero dovesse venire a mancare dal terminale, è necessario riportarlo allo stato originale.

Se si usano fili scoperti

Allentare il cappuccio, inserire il filo nudo da sopra e stringere il cappuccio.

- Il foro di inserimento è verso l'alto.

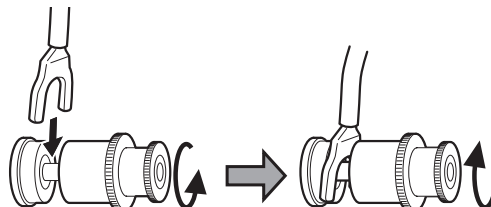


Sezione trasversale

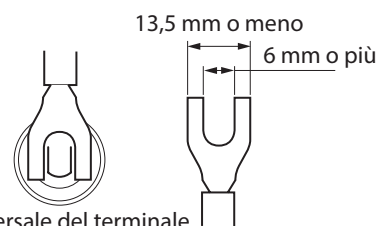
- Il diametro massimo del filo che può essere inserito è di 4 mm.

Se si utilizzano capicorda a forcella

Allentare il cappuccio, inserire dall'alto o dal basso la forcella attorno al terminale e stringere il cappuccio.



- Se si utilizza un capicorda a forcella per il collegamento, utilizzarne uno con un diametro esterno non superiore a 13,5 mm e un diametro interno di almeno 6 mm.



Sezione trasversale del terminale

⚠ Precauzioni durante i collegamenti

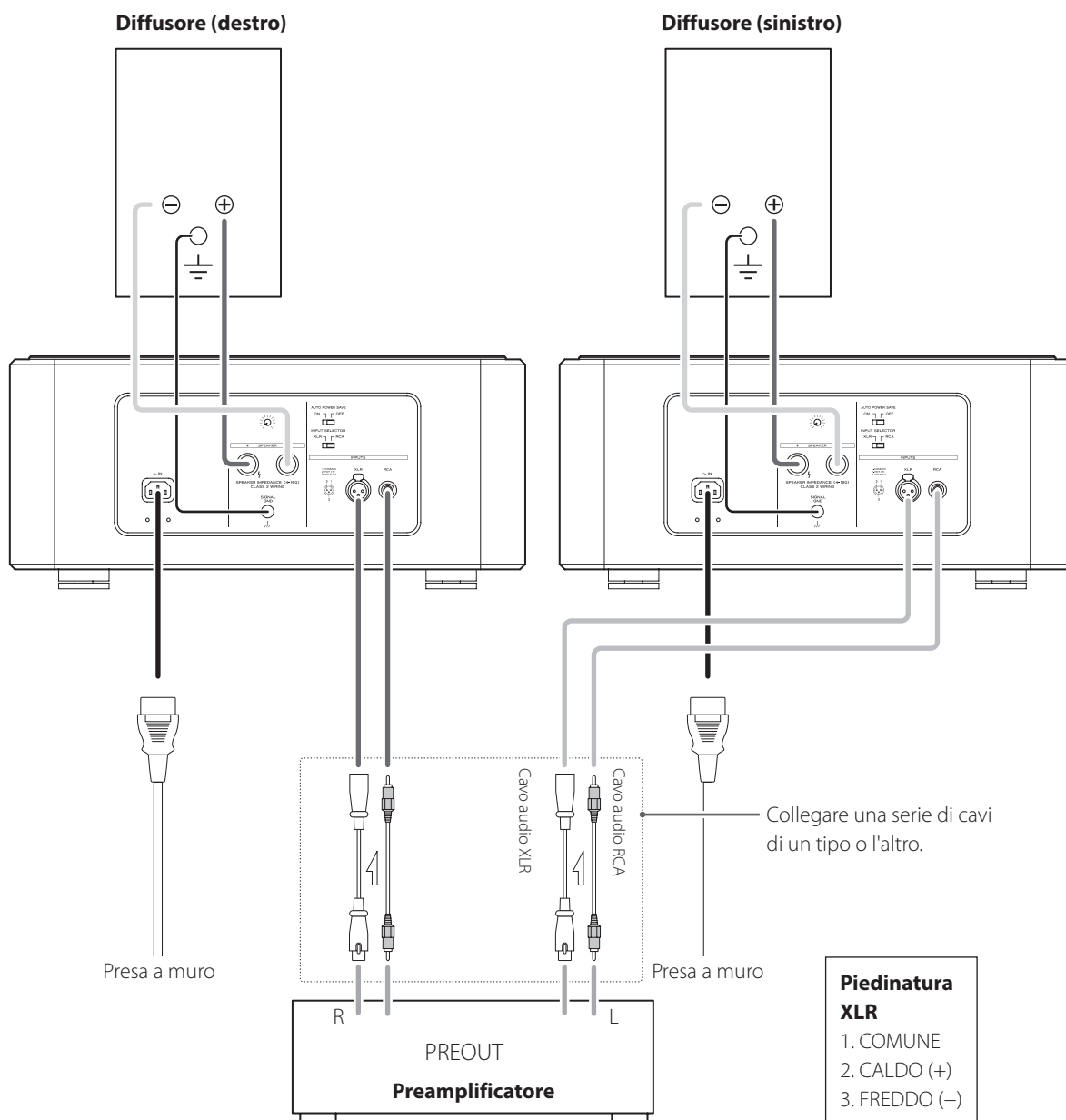
Completare tutti gli altri collegamenti prima di collegare le spine di alimentazione a prese elettriche.

Spegnere sempre l'alimentazione prima di scollegare qualsiasi apparecchio.

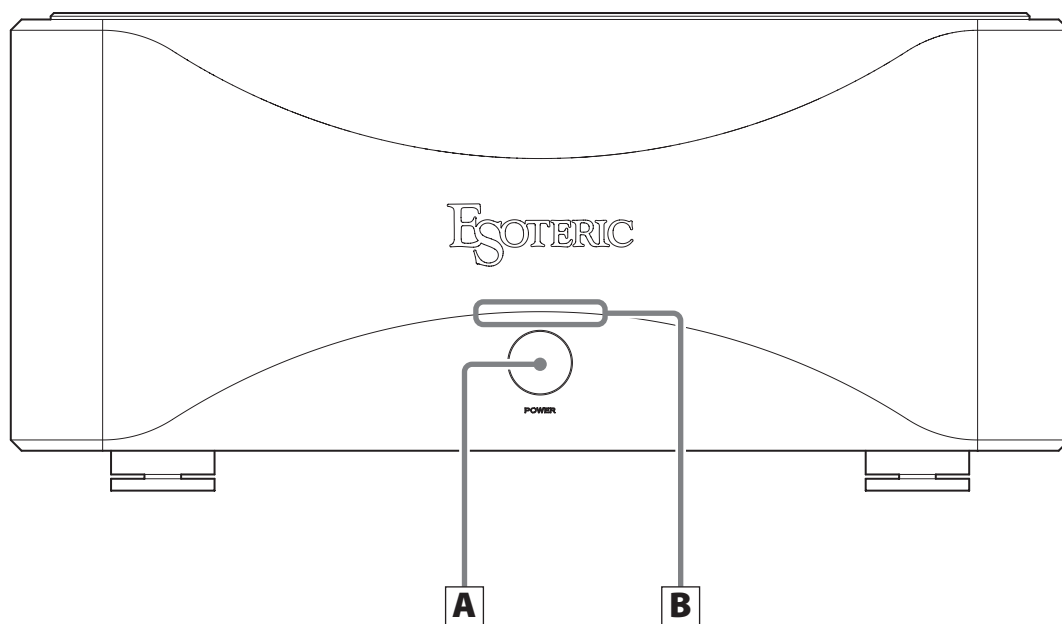
Leggere i manuali d'uso di tutti i dispositivi che devono essere collegati e seguire le relative istruzioni.

⚠ Precauzioni per il collegamento dei cavi ai diffusori

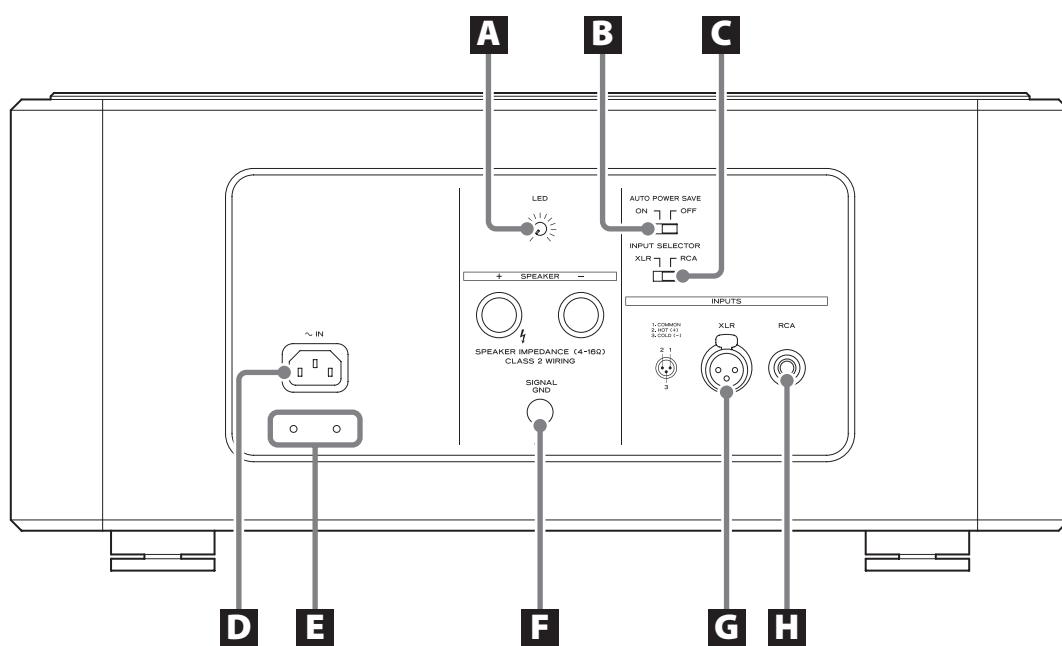
Collegare i cavi in modo sicuro in modo che non si allentino e i fili dei conduttori o le estremità esposte non vengano in contatto con altre parti metalliche o con l'unità.



Panello frontale



Panello posteriore



A Pulsante POWER

Premere per accendere o spegnere l'unità.

Dopo l'accensione dell'unità, l'indicatore di alimentazione lampeggia in blu e nessun suono viene emesso per alcuni secondi. Attendere che l'indicatore smetta di lampeggiare e rimanga illuminato.

- Quando il circuito di protezione è attivo, l'indicatore di alimentazione lampeggia in blu o alternativamente blu e viola e non viene emesso l'audio (pagina 25).
- Dato che questa unità ha un grande condensatore per il trasformatore, il trasformatore di alimentazione potrebbe fare rumore per un breve periodo di tempo dopo l'accensione dell'unità. Questo è un comportamento normale, non un malfunzionamento.
- Dopo aver spento l'unità, attendere almeno due secondi prima di riaccenderla.

B Indicatore di alimentazione

Si illumina in blu quando l'unità è accesa.

A Manopola di regolazione della luminosità dei LED

Ruotare per regolare la luminosità dell'indicatore di alimentazione.

B Interruttore AUTO POWER SAVE

Usare l'interruttore per attivare la funzione automatica di risparmio energetico.

Quando è impostato su ON, l'unità si spegne automaticamente se nessun suono è in ingresso per 30 minuti o più.

C Interruttore INPUT SELECTOR

Usare l'interruttore per selezionare gli ingressi RCA e XLR.

⚠ Non cambiare quando l'unità è accesa.

Ciò potrebbe causare un forte rumore che potrebbe danneggiare l'udito o danneggiare l'unità o il diffusore collegato.

D Ingresso per l'alimentazione [~ IN]

Collegare il cavo di alimentazione in dotazione a questa presa. Dopo aver completato tutti gli altri collegamenti, collegare la spina di alimentazione a una presa di alimentazione.

⚠ Usare solo un cavo di alimentazione originale Esoteric. L'uso di altri cavi di alimentazione potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.**E Fori per le viti della staffa di supporto del cavo di alimentazione**

Usare i fori per fissare la staffa di supporto del cavo di alimentazione (pagina 19).

F Connettore di massa [SIGNAL GND]

Usando un filo rivestito disponibile in commercio (per esempio, con isolamento in PVC) per creare un collegamento a massa, il preamplificatore o altre apparecchiature potrebbero migliorare la qualità del suono.

- Questo NON è un connettore di messa a terra di sicurezza.

G Presa di ingresso XLR

Usare un cavo XLR bilanciato per collegare la presa di uscita del preamplificatore a questa presa.

Per usare questo ingresso, impostare su XLR l'interruttore INPUT SELECTOR sul retro dell'unità.

- Inserire lo spinotto XLR bilanciato fino a bloccare la levetta. Premere questa levetta quando si scollega lo spinotto.
- La presa di ingresso XLR è 2 "HOT". Usare un cavo compatibile.
- Inserire lo spinotto completamente. Non aggrovigliare i cavi di alimentazione con i cavi dei diffusori. Facendo così si potrebbe degradare la qualità del suono o causare rumori.

H Presa di ingresso RCA

Usare un cavo RCA per collegare la presa di uscita del preamplificatore a questa presa.

Per usare questo ingresso, impostare su RCA l'interruttore INPUT SELECTOR sul retro dell'unità.

- Inserire completamente lo spinotto.
- Non avvolgere questi cavi con i cavi di alimentazione o i cavi dei diffusori. Facendo così si potrebbe degradare la qualità del suono o causare rumori.

Presso Esoteric, vengono usati cavi Esoteric **MEXCEL** stressfree come riferimento.

Per informazioni dettagliate, consultare il seguente sito web.

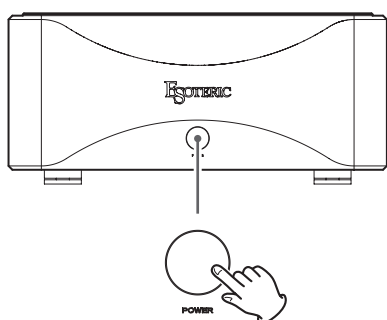
<http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html>

Operazioni di base

Per la protezione dei diffusori, seguire nell'ordine i passi descritti qui di seguito quando si accende e spegne il sistema a cui è collegata l'unità.

Accensione

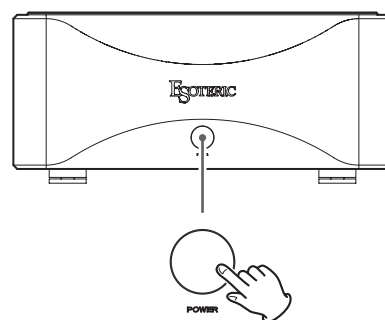
- 1** Ridurre al minimo il volume del preamplificatore.
- 2** Accendere il dispositivo della sorgente audio.
- 3** Accendere il preamplificatore.
- 4** Accendere questa unità.



Dopo l'accensione dell'unità, l'indicatore di alimentazione lampeggia in blu e nessun suono viene emesso per alcuni secondi. Attendere che la spia di alimentazione smetta di lampeggiare e rimanga accesa prima di regolare il volume ed effettuare altre operazioni.

Spegnimento

- 1** Se un dispositivo della sorgente audio è in riproduzione, interrompere la riproduzione.
- 2** Ridurre al minimo il volume del preamplificatore.
- 3** Spegner questa unità.



- 4** Spegner il preamplificatore.
- 5** Spegner il dispositivo della sorgente audio.

- Per garantire la sicurezza, staccare sempre la spina di alimentazione dalla presa di corrente quando si pulisce l'unità e quando si viaggia o altrimenti non si utilizza l'unità per un lungo periodo.

Note sui circuiti di protezione

Questa unità è dotata di un circuito di protezione per cortocircuiti sull'uscita, di un circuito di protezione da surriscaldamento e di un circuito di protezione da corrente continua.

Un circuito di protezione si attiva quando l'indicatore di alimentazione lampeggia in blu o alternativamente in blu e viola.

- Se l'indicatore di alimentazione lampeggia in blu, potrebbe essersi verificato un cortocircuito tra i cavi +/– dei diffusori. In questo caso, spegnere l'unità e controllare i collegamenti dei cavi dei diffusori.
- Se l'indicatore di alimentazione lampeggia alternativamente in blu e viola, la temperatura interna è alta. Spegnerne l'unità e attendere un po' diminuire la temperatura. È inoltre possibile modificare le condizioni di installazione per migliorare la ventilazione.
- Se l'indicatore di alimentazione lampeggia alternativamente in blu e viola per 30 secondi, l'apparecchio si spegne automaticamente. Dopo di che, il pulsante di alimentazione verrà disattivato finché la temperatura interna non si abbassa.

Se l'indicatore continua a lampeggiare anche dopo che le cause più probabili sono state eliminate, contattare il negozio dove è stata acquistata l'unità.

Manutenzione

Usare un panno morbido e asciutto per pulire la superficie dell'unità. Per macchie ostinate, usare un panno umido ben strizzato per rimuovere l'umidità in eccesso.

⚠ Per motivi di sicurezza, scollegare la spina di alimentazione dalla presa prima di pulire l'unità.

- Non spruzzare liquidi direttamente su questa unità.
- Non usare panni trattati chimicamente, diluenti o sostanze simili, perché potrebbero danneggiare la superficie dell'unità.
- Evitare che materiali di gomma o di plastica rimangano in contatto con l'unità per lunghi periodi di tempo, in quanto potrebbero danneggiare il mobile.

Risoluzione dei problemi

Se si verifica un problema con questa unità, si prega di leggere le seguenti informazioni prima di richiedere assistenza.

Se l'unità continua a non funzionare correttamente, contattare il rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.

L'unità non si accende.

- ➔ Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato a una presa di corrente funzionante.
- ➔ Controllare che il cavo di alimentazione sia correttamente collegato a questa unità.
- ➔ Controllare che la presa non abbia un interruttore. Se è presente un interruttore, accertarsi che sia acceso. Verificare che la presa stia fornendo alimentazione collegando in un altro dispositivo, ad esempio una lampada o un ventilatore.

Nessun suono in uscita.

- ➔ Accendere l'unità principale.
- ➔ Verificare che il preamplificatore sia acceso. Prima di accendere il preamplificatore, spegnere questa unità.
- ➔ Verificare che il segnale venga emesso dal preamplificatore.
- ➔ Controllare i collegamenti tra questa unità e il preamplificatore e il diffusore, nonché tra il dispositivo della sorgente audio e il preamplificatore.
- ➔ Verificare che sia selezionato l'ingresso corretto sul preamplificatore.
- ➔ Verificare che sia selezionato l'ingresso corretto su questa unità.
- ➔ Alzare il volume del preamplificatore.

L'indicatore di alimentazione lampeggia in blu o alternativamente in blu e viola.

- ➔ Un circuito di protezione è attivo. Spegnerne l'unità ed eliminare la causa (pagina 25).
- ➔ Potrebbe essersi verificato un cortocircuito tra i cavi +/- dei diffusori. Controllare i collegamenti dei cavi dei diffusori.

La posizione di un suono stereo è irregolare.

- ➔ Verificare che nessuno dei diffusori abbia un cavo di collegamento con +/- invertiti.

Prestazioni audio

Potenza nominale	300 W (8 Ω) 600 W (4 Ω)
Potenza di uscita media continua	1200 W (2 Ω) 2400 W (1 Ω) (1 Ω è limitato a segnali audio)
Risposta in frequenza	5 Hz – 100 kHz (+0 dB, –3 dB, 6 Ω)
Rapporto S/N	122 dB (IHF-A)
Distorsione armonica totale	0,006% (1 kHz, 8 Ω , 300 W)
Impedenza minima compatibile	4 Ω
Guadagno	28 dB
Fattore di smorzamento	1000
Prese di ingresso	RCA × 1 coppia XLR × 1 coppia
Impedenza di ingresso	
RCA	1 M Ω
XLR	1 M Ω

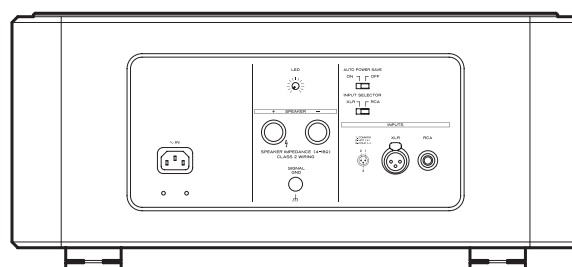
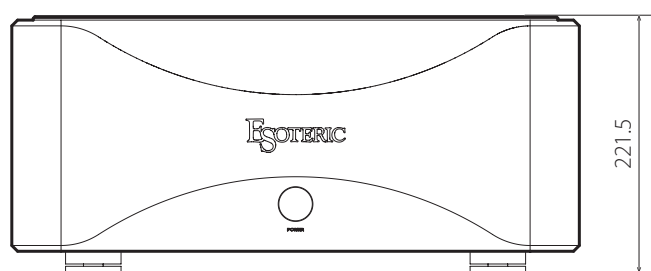
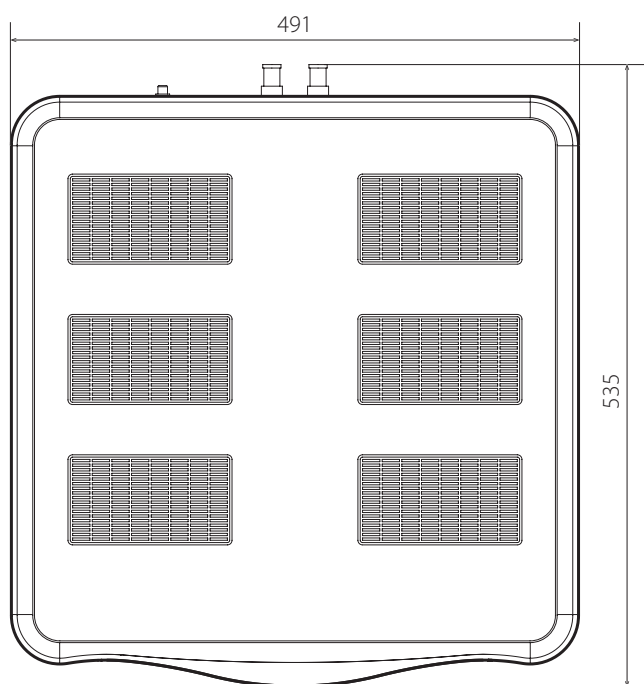
Generali

Alimentazione	
Modello per l'Europa/Hong Kong	AC 230 V, 50 Hz
Modello per USA/Canada	AC 120 V, 60 Hz
Modello per la Corea	AC 220 V, 60 Hz
Consumo	
Modello per l'Europa/Hong Kong, Modello per la Corea	530 W (44 W in assenza di segnale)
Modello per USA/Canada	520 W (58 W in assenza di segnale)
Dimensioni esterne (L × A × P) (incluse le parti sporgenti)	491 × 221,5 × 535 (mm)
Peso	62 kg
Temperatura di esercizio	da +10° C a +35° C
Umidità di esercizio	da 5% a 85% (senza condensa)
Temperatura di stoccaggio	da –20° C a +55° C

Accessori inclusi

Cavo di alimentazione	× 1
Feltrini	× 4
Staffa di supporto per il cavo di alimentazione	× 1
Viti per la staffa del supporto per il cavo di alimentazione	× 2
Manuale di istruzioni (questo documento)	× 1
Cartolina di garanzia	× 1

- Le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifica senza preavviso.
- Peso e dimensioni sono approssimativi.
- Le illustrazioni in questo manuale potrebbero differire leggermente dai modelli di produzione.



- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of spatten.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen op het apparaat.
- Plaats het apparaat niet in een afgesloten ruimte zoals een kast o.i.d.
- Ook uitgeschakeld neemt het apparaat een geringe stroom op wanneer de POWER of STANDBY/ON schakelaar niet op ON staat.
- Plaats het apparaat dicht genoeg bij een stopcontact om snel de stekker uit te kunnen trekken in geval van nood.
- De stekker fungeert als hoofdschakelaar en dient altijd bereikbaar te zijn.
- Producten die met een Class I constructie zijn uitgerust met een driepolige plug met massaverbinding. Het snoer van zo'n apparaat dient te worden aangesloten op een stopcontact met randarde.
- Wanneer in het product batterijen aanwezig zijn (zoals een accu of losse batterijen) deze niet blootstellen aan zonlicht, vuur of excessieve warmte.
- **WAARSCHUWING** voor producten met verwisselbare lithium batterijen: gevaar voor explosie wanneer de batterij wordt vervangen door een verkeerd type. Uitsluitend vervangen door hetzelfde of equivalent type.
- Wees altijd voorzichtig met het afspeelniveau bij oortelefoons of hoofdtelefoons in combinatie met dit product. Excessieve geluidsdruk (volume) van oortelefoons of hoofdtelefoon kan leiden tot gehoorverlies.

CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, TEAC AUDIO EUROPE, Liegnitzer Straße 6, 82194 Gröbenzell, Duitsland verklaren voor eigen verantwoording dat het TEAC product dat wordt beschreven in deze handleiding voldoet aan de betreffende technische normen.



Voor Europese Gebruikers

Verwerking van elektrische en elektronische apparatuur

- Alle elektrische en elektronische apparatuur dient te worden gescheiden van het normale huisvuil en te worden ingeleverd bij door de overheid daartoe aangewezen locaties.
- Door elektrische en elektronische apparatuur op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan het juiste gebruik van grondstoffen en voorkomt u een negatief effect op ons milieu en de volksgezondheid.
- Onjuiste verwerking van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kan het milieu en de volksgezondheid ernstig schaden door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de apparatuur.
- Het symbool van Gebruikte Elektrische en Elektronische Apparatuur (WEEE), dat een klike met wieltjes voorstelt met een kruis er doorheen, geeft aan dat het apparaat niet met het huisvuil mag worden afgevoerd, maar op de daarvoor aangewezen plaats dient te worden ingeleverd.
- Inlever- en verzamelplaatsen zijn voor eindgebruikers beschikbaar gesteld. Nadere informatie over het afvoeren van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kan uw gemeente u geven en ook de leverancier waar u de apparatuur heeft aangeschaft.



Verwerking van lege batterijen en/of accu's

- Alle lege batterijen en/of accu's dienen te worden gescheiden van het normale huisvuil en te worden ingeleverd bij door de overheid daartoe aangewezen locaties.
- Door lege batterijen en/of accu's op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan het juiste gebruik van grondstoffen en voorkomt u een negatief effect op ons milieu en de volksgezondheid.
- Onjuiste verwerking van gebruikte batterijen en/of accu's kan het milieu en de volksgezondheid ernstig schaden door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de apparatuur.
- Het symbool van Gebruikte Elektrische en Elektronische Apparatuur (WEEE), dat een klike met wieltjes voorstelt met een kruis er doorheen, geeft aan dat batterijen en/of accu's niet met het huisvuil mogen worden afgevoerd, maar op de daarvoor aangewezen plaats dienen te worden ingeleverd. Wanneer een batterij of accu meer dan de gespecificeerde hoeveelheid lood (Pb), kwik (Hg) en/of cadmium (Cd) als aangegeven in de Richtlijn Batterijen (2006/66/EC) dan worden deze symbolen voor chemische elementen aangegeven onder het WEEE symbool.
- Inlever- en verzamelplaatsen zijn voor eindgebruikers beschikbaar gesteld. Nadere informatie over het afvoeren van gebruikte batterijen en/of accu's kan uw gemeente u geven en ook de leverancier waar u de apparatuur heeft aangeschaft.



Pb, Hg, Cd

Bedankt voor de aanschaf van dit Esoteric-product.
Lees deze handleiding aandachtig om dit apparaat zo goed mogelijk te kunnen gebruiken.

BELANGRIJK VOOR UW VEILIGHEID.....	29
Vóór gebruik.....	30
In de verpakking	30
Voorzorgsmaatregelen vóór gebruik.....	31
Over de steunbeugel voor het netsnoer	31
Opmerkingen puntcontactvoeten.....	31
Luidsprekers aansluiten.....	32
Aansluitingen	33
Namen en functies van onderdelen.....	34
Basisbediening	36
Opmerkingen over de beveiligingscircuits.....	37
Onderhoud.....	37
Problemen oplossen.....	38
Specificaties	39
Tekeningen op schaal.....	40

In de verpakking

Controleer of de verpakking alle hieronder weergegeven accessoires bevat. Neem contact op met de winkel waar u dit apparaat heeft gekocht als een van de accessoires ontbreekt of is beschadigd.

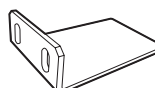
Netsnoer × 1

Viltjes × 4



**Steunbeugel netsnoer
× 1**

**Schroeven voor steun-
beugel netsnoer × 2**



**Gebruikershandleiding
(dit document) × 1**

Garantiekaart × 1

- Berg deze handleiding na het lezen op een veilige plek op, zodat u deze later kunt raadplegen.

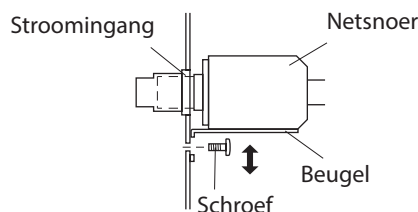
Voorzorgsmaatregelen vóór gebruik

- Dit apparaat is zeer zwaar. Wees op uw hoede voor letsel tijdens installatie.
- Plaats dit apparaat niet op een locatie die warm kan worden. Dit geldt ook voor plaatsen in direct zonlicht, of bij een radiator, kachel, haard of andere verwarmingsapparatuur. Plaats het ook niet bovenop een andere versterker of apparatuur die warmte voortbrengt.
- Vermijd locaties die bloot staan aan trillingen of extreme verontreiniging, kou of vochtigheid.
- Dit apparaat genereert meer warmte dan normale versterkers. Installeer het apparaat op minstens 20 cm afstand van wanden of andere apparatuur.
Als het apparaat in een rek wordt geplaatst, neem dan maatregelen om oververhitting te voorkomen door een rek met ventilatieopeningen te gebruiken en door minstens 20 cm boven het apparaat en minstens 10 cm achter het apparaat vrij te houden.
- Installeer het apparaat niet met de voorkant omhoog of zijwaarts.
- Plaats het apparaat op een stabiele locatie in de buurt van het audiosysteem waarmee u het gaat gebruiken.
- Plaats NIETS bovenop het apparaat, zelfs geen CD's, CR-R's, vinyl LP's of cassettebandjes. Dit kan schade veroorzaken.
- Plaats geen stoffen materiaal op het toestel en plaats het toestel niet op beddengoed of dik tapijt. Hierdoor kan het apparaat oververhit raken of beschadigen.
- Voorzie het apparaat van het voltage dat op het achterpaneel wordt vermeld. Neem bij twijfel contact op met een elektricien.
- Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik.
- Open de behuizing van het apparaat niet, omdat dit kan leiden tot schade aan de interne elektronica of een elektrische schok kan veroorzaken. Als er een vreemd object in het apparaat terechtkomt, neem dan contact op met uw dealer.
- Trek het netsnoer altijd aan de stekker uit een stopcontact. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Als er een TV wordt ingeschakeld terwijl het apparaat aan staat, kunnen er bijverschijnselen als gevolg van atmosferische storingen ('sneeuw') op het scherm van de TV verschijnen, afhankelijk van de eigenschappen van het TV-zendersignaal. Dit is geen defect van het apparaat of van de TV. Als dit zich voordoet, schakel het apparaat uit.

Over de steunbeugel voor het netsnoer

Dit apparaat wordt geleverd met een beugel voor ondersteuning van zware netsnoeren, zoals de ESOTERIC 7N-PC9500 MEXCEL en 7N-PC7500 en 7N-PC5500 netsnoeren.

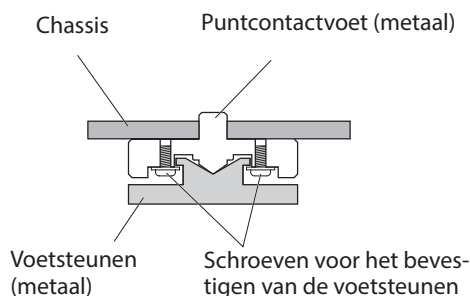
Pas deze aan het gebruikte netsnoer aan en draai de schroeven goed aan.



Opmerkingen puntcontactvoeten

Metalen puntcontactvoeten van hoge precisie zijn stevig bevestigd aan de bodemplaat van het apparaat.

De steunen voor deze voeten zijn los, maar als het apparaat wordt geplaatst wordt het ondersteund door deze puntcontactvoeten, die vibraties effectief verstrooien.



- Bevestig de meegeleverde viltjes aan de onderkanten van de voetsteunen om krassen te voorkomen op het oppervlak waarop het apparaat wordt geplaatst.

Opmerkingen over luidsprekerkabels

- Gebruik in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels om de luidsprekers aan te sluiten.
- Maak de luidsprekerkabels zo kort mogelijk. Hoe langer de kabel, des te hoger de weerstand, waardoor demping van de prestaties optreedt. Bovendien verhoogt de lengte ook de impedantie en elektrische capaciteit, waardoor de geluidskwaliteit van de hoge frequenties afneemt.
- Gebruik voor de linker en rechter luidspreker kabels van dezelfde lengte.

Luidsprekerkabels aansluiten

Gebruik in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels om de + aansluiting van het apparaat op de + aansluiting van het luidspreker en de – aansluiting van het apparaat op de – aansluiting van het luidspreker aan te sluiten.

- Gebruik luidsprekers met een impedantie van minimaal 4 Ω .
- Als het open uiteinde van de kabelader van een luidsprekerkabel contact maakt met een andere kabel of aansluiting, kan zich kortsluiting voordoen.
Laat een luidsprekerkabel nooit kortsluiting maken.
- Sluit niet meer dan een versterker aan op een luidspreker.
- Bundel geen aansluitkabels met netsnoeren. Dit kan ruis veroorzaken.

⚠ Het netsnoer moet altijd zijn afgekoppeld bij het aansluiten van de luidsprekerkabels.

Bij gebruik van bananenpluggen

Steek de plug in de opening aan de voorkant van de aansluiting.



- Zorg dat de dop is aangedraaid tijdens gebruik.
- Lees aandachtig de instructies voor de bananenpluggen die u gebruikt.

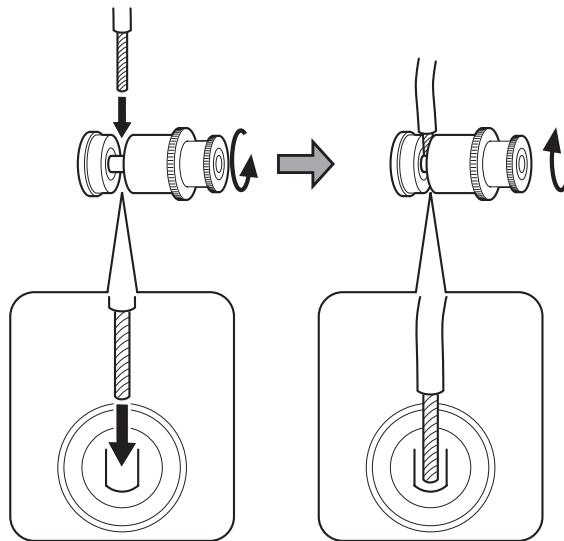
Mededeling over het Europese model

Conform de Europese veiligheidsreguleringen is het aansluiten van bananensteekers op aansluitingen van Europese modellen niet toegestaan. De openingen waarin de bananensteekers zouden kunnen worden gepluigd zijn afgedekt met zwarte doppen. Sluit luidsprekers aan met gestrippte draden of vorkkabelschoenen. Als een zwarte dop eventueel losraakt van de aansluiting, plaats deze dan op zijn oorspronkelijke positie terug.

Bij gebruik van gestrippte draden

Maak de kap los, steek de draad er van boven in en draai de kap vast.

- De insteekopening is omhoog gericht.

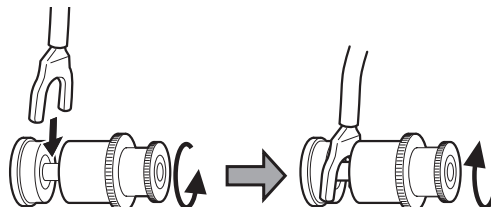


Dwarsdoorsnede

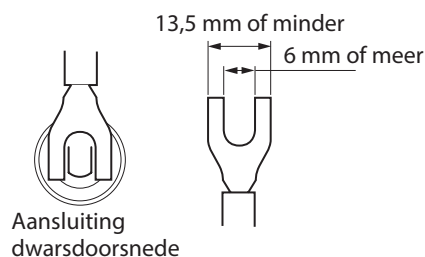
- De maximale draaddoorsnede die kan worden ingestoken is 4 mm.

Bij gebruik van vorkkabelschoenen

Maak de kap los, plaats de schoen van boven of van onderen om de terminal en draai de kap vast.



- Als u een vorkkabelschoen gebruikt voor de aansluiting mag de buitenmaat niet groter zijn dan 13,5 mm en moet de binnendiameter minstens 6 mm bedragen.



Aansluiting
dwarsdoorsnede

⚠ Voorzorgsmaatregelen voor het aansluiten

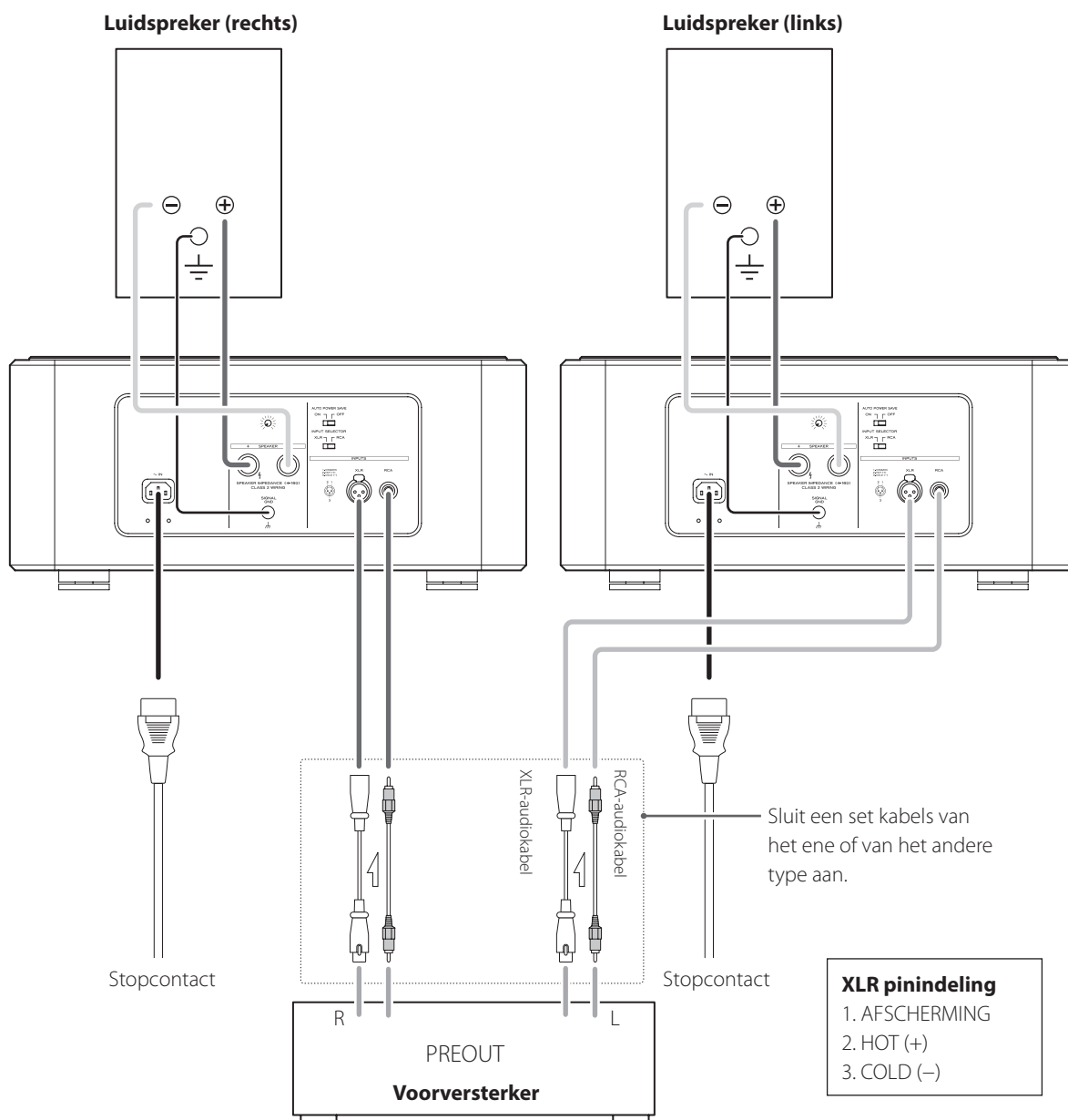
Sluit eerst alles aan alvorens stekkers in het stopcontact te steken.

Schakel het apparaat altijd uit, alvorens aansluitingen los te maken.

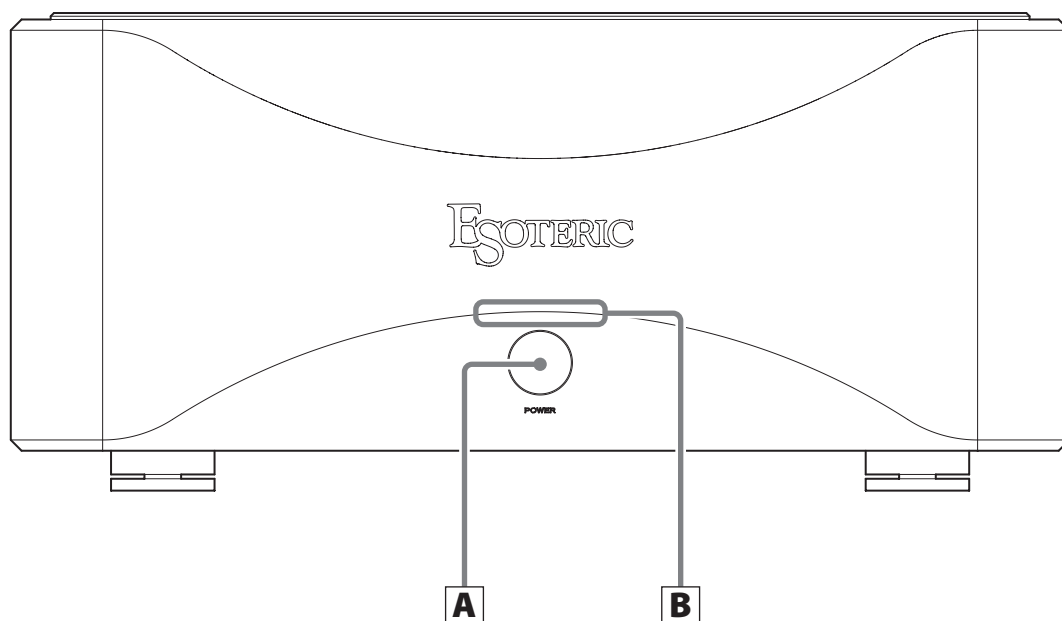
Lees de gebruikershandleidingen van alle apparatuur die wordt aangesloten en volg de instructies hierin op.

⚠ Voorzorgsmaatregelen bij het aansluiten van luidsprekerkabels

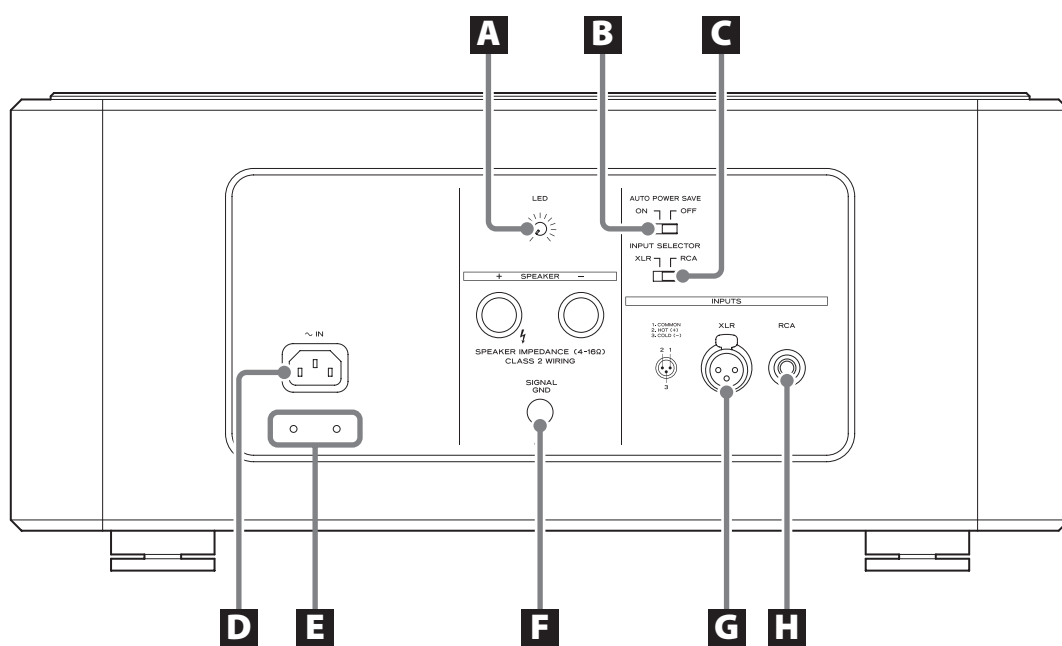
Bevestig de kabels stevig, zodat deze niet los kunnen raken en de binnendraden of aansluitingen geen contact kunnen maken met andere metalen onderdelen van het apparaat.



Frontpaneel



Achterpaneel



A Knop POWER

Druk op deze toets om het apparaat in of uit te schakelen. Nadat het apparaat wordt ingeschakeld knippert de aan/uit-indicator blauw en wordt er gedurende enkele seconden geen geluid geproduceerd. Wacht tot de indicator stopt met knipperen en blijft branden.

- Als het beveiligingscircuit actief is, knippert de aan/uit-indicator blauw of afwisselend blauw en paars en wordt er geen geluid geproduceerd (pagina 37).
- Omdat dit apparaat een grote voedingstransformator heeft, kan de transformator enige tijd geluid maken, nadat het apparaat is ingeschakeld. Dit is normaal gedrag en duidt niet op een defect.
- Wacht na het uitschakelen van het apparaat minstens twee seconden, alvorens het weer in te schakelen.

B Stroomindicator

Dit brandt blauw als het apparaat is ingeschakeld.

A Regelaar LED-helderheid

Draaien om de helderheid van de aan/uit-indicator in te stellen.

B Schakelaar AUTO POWER SAVE

Schakel hier de automatische energiebeheerfunctie mee aan (ON) of uit (OFF).

Als dit op ON wordt gezet, schakelt het apparaat automatisch uit als er gedurende 30 minuten of langer geen signaal binnenkomt.

C Knop INPUT SELECTOR

Hiermee wordt overgeschakeld tussen RCA- en XLR-ingangen.

⚠ Verander dit niet als het apparaat is ingeschakeld. Dit kan een luid stoorgeluid veroorzaken dat kan leiden tot gehoorbeschadiging of tot schade aan het apparaat of het luidspreker.

D Stroomingang [~ IN]

Sluit het meegeleverde netsnoer aan op deze aansluiting. Steek de stekker pas in een stopcontact na het maken van alle andere aansluitingen.

⚠ Gebruik uitsluitend een origineel Esoteric netsnoer. Het gebruik van andere netsnoeren kan brand of elektrische schokken tot gevolg hebben.

E Openingen voor schroeven steunbeugel netsnoer

Hiermee wordt de steunbeugel voor het netsnoer bevestigd (pagina 31).

F Aardaansluiting [SIGNAL GND]

Gebruik in de handel verkrijgbaar kabel met isolatie (bijvoorbeeld PVC-geïsoleerd) om aardverbindingen met de luidsprekers, de voorversterker of andere apparatuur te maken, wat de geluidskwaliteit kan verbeteren.

- Dit is geen elektrische aardbeveiliging.

G XLR-ingang

Gebruik een gebalanceerde XLR-kabel om de uitgang van de voorversterker op deze ingang aan te sluiten.

Zet de INPUT SELECTOR-schakelaar aan de achterkant van het apparaat op XLR om deze ingang te gebruiken.

- Steek de gebalanceerde XLR-plug in tot het vergrendelingshendeltje vastklikt. Druk op dit hendeltje als de plug wordt losgemaakt.
- Pin 2 van de XLR-ingang is "HOT". Gebruik de juiste kabel.
- Steek de plug er helemaal in. Leg netsnoeren en luidsprekerkabels nooit bij elkaar. Hierdoor kan de geluidskwaliteit verminderen of kan er ruis ontstaan.

H RCA-ingang

Sluit de uitgang van de voorversterker met een RCA-kabel aan op deze ingang.

Zet de INPUT SELECTOR-schakelaar aan de achterkant van het apparaat op RCA om deze ingang te gebruiken.

- Steek de plug er helemaal in.
- Bundel deze kabels niet met netsnoeren of luidsprekerkabels. Hierdoor kan de geluidskwaliteit verslechteren of kunnen er storingen optreden.

Bij Esoteric gebruiken we Esoteric **MEXCEL** trekbestendige kabels als referentie.

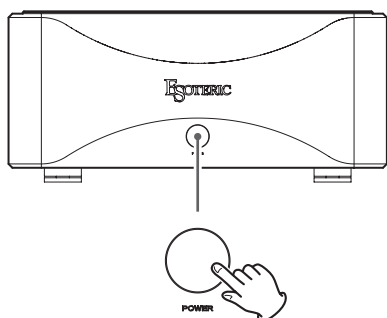
Ga naar de volgende website voor meer informatie.

<http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html>

Doorloop om de luidsprekers te beschermen de onderstaande stappen in de juiste volgorde bij het in- en uitschakelen van het systeem waarop dit apparaat is aangesloten.

Inschakelen

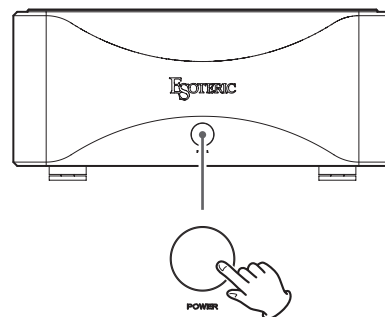
- 1 Minimaliseer het volume van de voorversterker.**
- 2 Schakel het audiobronapparaat in.**
- 3 Schakel de voorversterker in.**
- 4 Schakel dit apparaat in.**



Nadat het apparaat wordt ingeschakeld knippert de aan/uit-indicator blauw en wordt er gedurende enkele seconden geen geluid geproduceerd. Wacht tot de aan/uit-indicator stopt met knipperen en blijft branden, alvorens het volume in te stellen en andere handelingen te verrichten.

Uitschakelen

- 1 Als er een audiobronapparaat afspeelt, stop dan het afspelen.**
- 2 Minimaliseer het volume van de voorversterker.**
- 3 Schakel dit apparaat uit.**



- 4 Schakel de voorversterker uit.**
- 5 Schakel het audiobronapparaat uit.**

- Trek voor de veiligheid altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat wordt gereinigd en als u op reis bent of het apparaat voor langere tijd niet gebruikt.

Dit apparaat heeft een beveiligingscircuit voor de uitgangen, een beveiligingscircuit voor oververhitting en een ingebouwd gelijkstroombeveiligingscircuit.

Als de aan/uit-indicator blauw knippert of afwisselend blauw en paars knippert, is er een beveiligingscircuit actief.

- Als de aan/uit-indicator blauw knippert kan er kortsluiting zijn opgetreden tussen de + en – van de luidsprekerkabels. Schakel in dit geval het apparaat uit en controleer de luidsprekerkabelaansluitingen.
- Als de aan/uit-indicator afwisselend blauw en paars knippert, is de interne temperatuur te hoog. Schakel het apparaat uit en wacht enige tijd tot de temperatuur is gedaald. De installatiecondities kunnen ook worden gewijzigd om de ventilatie te verbeteren.
- Als de aan/uit-indicator gedurende 30 seconden afwisselend blauw en paars knippert, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Hierna werkt de knop POWER niet, zolang de interne temperatuur te hoog is.

Als de indicator blijft knipperen, zelfs nadat waarschijnlijke oorzaken zijn verholpen, neem dan contact op met de dealer waar het apparaat is gekocht.

Gebruik een zachte droge doek om het oppervlak van het apparaat te reinigen.

Gebruik voor hardnekkige vlekken een vochtige doek die stevig is uitgewrongen om overmatig vocht te vermijden.

⚠ Trek voor de veiligheid vóór het schoonmaken de stekker uit het stopcontact.

- Spuit nooit direct vloeistof op het apparaat.
- Gebruik geen chemische reinigingsdoekjes, oplosmiddel of soortgelijke substanties, omdat deze het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.
- Zorg dat het apparaat niet langdurig in aanraking komt met rubber of plastic materialen, omdat dit de behuizing kan beschadigen.

Als u een probleem met dit apparaat ervaart, controleer dan eerst de volgende informatie, alvorens service aan te vragen.

Als het apparaat nog steeds niet correct werkt, neem dan contact op met de leverancier waar u het apparaat heeft gekocht.

Het apparaat gaat niet aan.

- ➔ Controleer of het netsnoer in een werkend stopcontact is gestoken.
- ➔ Controleer of het netsnoer correct op dit apparaat is aangesloten.
- ➔ Controleer of het netsnoer zich in een stopcontact met schakelaar bevindt. Als dit zo is, schakel het stopcontact dan in. Controleer of er stroom op het stopcontact staat door er een ander apparaat (bijv. een lamp of ventilator) op aan te sluiten.

Er wordt geen geluid geproduceerd.

- ➔ Schakel het hoofdapparaat in.
- ➔ Controleer of de voorversterker is ingeschakeld. Schakel dit apparaat eerst uit, alvorens de voorversterker in te schakelen.
- ➔ Controleer of de voorversterker signaal geeft.
- ➔ Controleer de verbindingen tussen het apparaat, de voorversterker en het luidspreker, en die tussen het audiobronapparaat en de voorversterker.
- ➔ Controleer of op de voorversterker de juiste ingang is gekozen.
- ➔ Controleer of op het apparaat de juiste ingang is gekozen.
- ➔ Verhoog het geluidsvolume van de voorversterker.

De aan/uit-indicator knippert blauw of afwisselend blauw en paars.

- ➔ Er is een beveiligingscircuit actief. Schakel het apparaat uit en verhelp de oorzaak (pagina 37).
- ➔ Er kan zich kortsluiting hebben voorgedaan met de +/- van de luidsprekerkabels. Controleer de aansluiting van de luidsprekerkabels.

Het stereobeeld is onregelmatig

- ➔ Controleer of er geen luidsprekerkabel met omgekeerde +/- polariteit is.

Audioprestaties

Gewogen uitgangsniveau	300 W (8 Ω) 600 W (4 Ω)
Continu uitgangsvermogen	1200 W (2 Ω) 2400 W (1 Ω) (1 Ω is beperkt to audiosignalen)
Frequentierespons	5 Hz – 100 kHz (+0 dB, –3 dB, 6 Ω)
Signaal/ruisverhouding	122 dB (IHF-A)
Totale harmonische vervorming	0,006 % (1 kHz, 8 Ω , 300 W)
Minimum compatible impedantie	4 Ω
Gain	28 dB
Dampingfactor	1000
Ingangen	RCA $\times$ 1 paar XLR $\times$ 1 paar
Ingangsimpedantie	
RCA	1 M Ω
XLR	1 M Ω

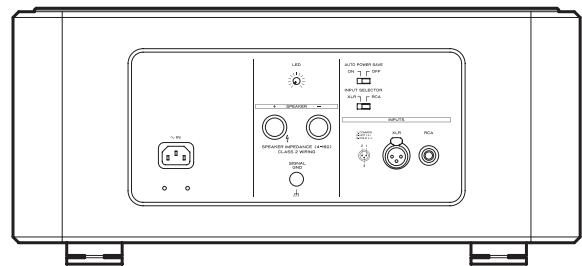
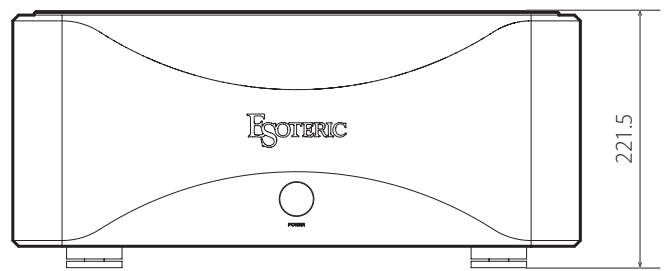
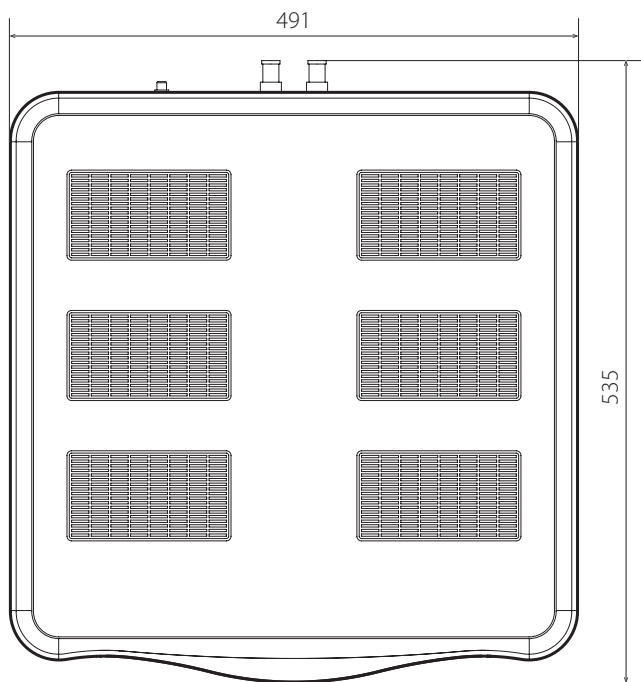
Algemeen

Voeding	
Model voor Europa/Hong Kong	AC 230 V, 50 Hz
Model voor USA/Canada	AC 120 V, 60 Hz
Model voor Korea	AC 220 V, 60 Hz
Opgenomen vermogen	
Model voor Europa/Hong Kong, Model voor Korea	530 W (44 W zonder signaal)
Model voor USA/Canada	520 W (58 W zonder signaal)
Externe afmetingen (B $\times$ H $\times$ D) (inclusief uitstekende delen)	491 mm $\times$ 221,5 mm $\times$ 535 mm
Gewicht	62 kg
Bedrijfstemperatuur	+10 $^{\circ}$ C tot +35 $^{\circ}$ C
Vochtigheidsbereik voor gebruik	5 % tot 85 % (geen condensatie)
Temperatuurbereik voor opslag	–20 $^{\circ}$ C tot +55 $^{\circ}$ C

Meegeleverde accessoires

Netsnoer $\times$ 1
Viltjes $\times$ 4
Steunbeugel netsnoer $\times$ 1
Schroeven voor steunbeugel netsnoer $\times$ 2
Gebruikershandleiding (dit document) $\times$ 1
Garantiekart $\times$ 1

- Specificaties en uiterlijk kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.
- Gewicht en afmetingen zijn benaderingen.
- Afbeeldingen in deze gebruikershandleiding kunnen enigszins afwijken van de productiemodellen.



VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Utsätt inte denna apparat för dropp eller stänk.
- Ställ inga föremål som innehåller vätska, t.ex. vaser, på apparaten.
- Installera inte apparaten i ett slutet utrymme såsom en bokhylla eller liknande.
- Apparaten drar nominella icke-operativ ström från vägguttaget med dess STRÖM eller STANDBY/ON-knappen inte i ON-läge.
- Apparaten ska placeras tillräckligt nära vägguttaget så att du lätt kan nå nätsladden när som helst.
- Nätkontakten används som frånkopplingsenhet och frånkopplingsenheten ska vara driftsduglig.
- Produkter med klass I konstruktion är utrustad med en nätsladd som har en jordad kontakt. Sladden av en sådan produkt måste anslutas till ett eluttag som har en skyddsledare.
- Om produkten använder batterier (inklusive ett batteripaket eller installerade batterier), bör de inte utsättas för solljus, eld eller hög värme.
- VARNING för produkter som använder utbytbara litium batterier: Det finns risk för explosion om batteriet ersätts med fel typ av batteri. Ersätt endast med samma eller motsvarande typ.
- Försiktighet bör iaktas vid användning av öronsnäckor eller hörlurar med produkten eftersom överdrivet ljudtryck (volym) från öronsnäckor eller hörlurar kan orsaka hörselskador.

För kunder i Europa

Kassering av elektrisk och elektronisk utrustning

- Alla elektriska och elektroniska produkter bör kasseras separat från hushållsavfall, helst via insamlingsanläggningar som bestämts av regeringen eller lokala myndigheter.
- Genom att avyttra elektrisk och elektronisk utrustning på rätt sätt, kommer du att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön.
- Felaktig kassering av avfall från elektriska och elektroniska produkter kan få allvarliga effekter på miljön och människors hälsa. Detta på grund av förekomsten av farliga ämnen i utrustningen.
- Symbolen för elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE), som visar en soptunna som har kryssats över, indikerar att elektrisk och elektronisk utrustning måste samlas in och kasseras separat från hushållsavfallet. 
- Återlämnings- och insamlingssystem finns tillgängliga för slutanvändare. För mer detaljerad information om avfallshantering av gammal elektrisk och elektronisk utrustning, var god kontakta din kommun, renhållningsverket eller den butik där du köpte utrustningen.

Avfallshantering av batterier och/eller ackumulatorer

- Förbrukade batterier och/eller ackumulatorer bör kasseras separat från hushållsavfall, helst via insamlingsanläggningar som bestämts av regeringen eller lokala myndigheter.
- Genom att kassera förbrukade batterier och/eller ackumulatorer på rätt sätt hjälper du till att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön.
- Felaktig avfallshantering av förbrukade batterier och/eller ackumulatorer kan få allvarliga effekter på miljön och människors hälsa på grund av förekomsten av farliga ämnen i dem.
- WEEE symbolen, som visar en soptunna som har kryssats över, visar att batterier och/eller ackumulatorer måste samlas in och kasseras separat från hushållsavfallet. 
Om ett batteri eller ackumulatör innehåller mer än de specificerade värdena av bly (Pb), kvicksilver (Hg) och/eller kadmium (Cd) enligt definitionen i batteridirektivet (2006/66/EC), kommer de kemiska symbolerna för dessa element visas under WEEE symbolen. **Pb, Hg, Cd**
- Återlämnings- och insamlingssystem finns tillgängliga för slutanvändare. För mer detaljerad information om avfallshantering av förbrukade batterier och/eller ackumulatorer, kontakta din kommun, renhållningsverket eller den butik där du köpte dem.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, TEAC AUDIO EUROPE, Liegnitzer Straße 6, 82194 Gröbenzell, Tyskland, försäkrar på vårt eget ansvar, att TEAC-produkten som beskrivs i denna manual överensstämmer med motsvarande tekniska standard.



Tack för att du har köpt denna Esoteric produkt.

Läs denna bruksanvisning noggrant för att få bästa prestanda från den här enheten.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER	41
Före användning	42
Vad finns i lådan	42
Försiktighetsåtgärder för användning	43
Om strömladdens stödbricka	43
Notering om nålfötterna	43
Anslutning av högtalare	44
Anslutningar	45
Namn och funktion på enhetens delar	46
Grundläggande användning	48
Anmärkningar om skyddskretsar	49
Underhåll	49
Felsökning	50
Specifikationer	51
Måttritningar	52

Vad finns i lådan

Kontrollera lådan för att vara säker på att den innehåller all medföljande tillbehör nedan. Kontakta butiken där du köpte enheten om någon av tillbehören saknas eller har skadats under transporten.

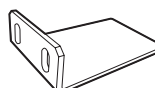
Nätkabel × 1

Filttassar × 4



Stödbricka för strömladdan × 1

Skrubar för strömladdens stödbricka × 2



Bruksanvisning (detta dokument) × 1

Garantisedel × 1

- Efter att du har läst manualen, skall du låta den ligga på en säker plats, men garantikortet för framtida referens.

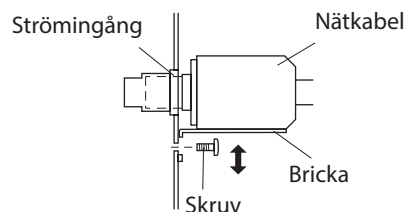
Försiktighetsåtgärder för användning

- Enheten är väldigt tung, så var försiktig vid installationen att det inte kommer till några skador.
- Installera inte denna enhet på platser som kan bli varma. Det inkluderar platser som är utsatta för direkt solljus eller nära ett element, värmare, spis eller annan värmeutrustning. Dessutom skall du inte placera den på en annan förstärkare eller en utrustning som producerar värme.
- Undvik platser som är utsatta för vibrationer eller för mycket damm, kyla eller fukt.
- Denna enhet producerar mer värme än ordinära effektförstärkare. När du installerar den, skall du installera den själv med minst 20 cm avstånd från väggar och annan utrustning. Om du sätter den i en hållare, utför åtgärder för att förebygga överhettning genom att använda en hållare med ventilationsöppningar till exempel genom att lämna minst 20 cm öppna ovanför ovasidan och minst 10 cm öppna bakom av enheten.
- Installera den inte upp och ner eller på sidan.
- Placera enheten på ett stabilt läge nära ljudanläggningen som du vill använda tillsammans med det.
- Placera INGET, inte ens CD-skivor, CD-R skivor, LP-skivor eller kassetband, på toppen av enheten. Det skulle kunna orsaka skador.
- Placera inte tyg på enheten eller placera inte enheten på sängkläder eller tjocka mattor. Om du gör det, skulle enheten kunna överhettas eller bli skadad.
- Tillför spänning till enheten som matchar spänningen som indikeras på bakpanelen. Om du tvivlar angående detta, kontakta en elektriker.
- Flytta inte enheten under användning.
- Öppna inte själva enheten eftersom det kan leda till skador på kretsen eller orsaka elektriska stötar. Om ett främmande föremål skulle hamna inne i enheten, kontakta din återförsäljare.
- När du tar bort stickkontakten från vägguttaget, dra alltid direkt i stickproppen. Dra aldrig i själva sladden.
- Om en teve är på medan enheten är på, kan det visas statik på teveskärmen beroende av karakteristiken av tevens sändningssignal. Detta betyder inte att enheten eller teven fungerar felaktigt. Om detta sker, stäng av enheten.

Om strömladdens stödbricka

Denna enhet inkluderar en bricka som skall stödja tunga strömladdar som ESOTERIC 7N-PC9500 MEXCEL och 7N-PC7500 och 7N-PC5500-strömladdar.

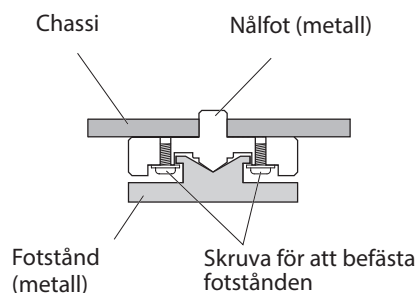
Företräna den med strömladden som används och sätt in den och dra åt skruvarna säkert.



Notering om nålfötterna

Nålfötter med hög exakthet finns bifogade till botten av denna enhet.

Stånden för dessa fötter är lösa, men när enheten placeras, stöds den av dessa nålfötter som effektivt avverkar vibrationer.



- Använd den medföljande filtassas på botten av fotstånden för att förhindra repor på ytan där enheten placeras.

Anmärkningar om högtalarkablar

- Använd kommersiellt tillgängliga högtalarkablar för att ansluta högtalarna.
- Använd den kortaste högtalarkabeln som möjligt. Ju längre kabel är, desto större är motståndsvärdet och desto mer minskar dämpningsprestandan. Dessutom höjer längden också impedans och kapaciteten och sänker ljudets kvalitet vid höga frekvenser.
- Använd vänstra och högra högtalarkablar som har samma längd.

Hur du ansluter högtalarkablar

Använd kommersiellt tillgängliga högtalarkablar för att ansluta +-terminal av enheten till +-terminal av högtalare och -terminal av enheten till -terminal av högtalare.

- Använd högtalare med minst 4 Ω impedans.
- Om den utsatta spetsen av sladdtråden av högtalarkabel kommer i kontakt med en annan sladd eller terminal, kan det komma till kortslutning.
Låt aldrig en högtalarkabel vara för kort.
- Anslut inte mer än en förstärkare till en högtalare.
- Bunta inte ihop anslutningskablar med nätsladdar. Det kan orsaka buller.

⚠ Strömkontakten skall alltid vara fränkopplad när du ansluter högtalarkablar.

När du använder banankontakt

Sätt in kontakten i öppningen på framsidan av terminalen.



- Locket skall vara åtdraget vid användning.
- Läs noggrant anvisningarna för banankontakten som du använder.

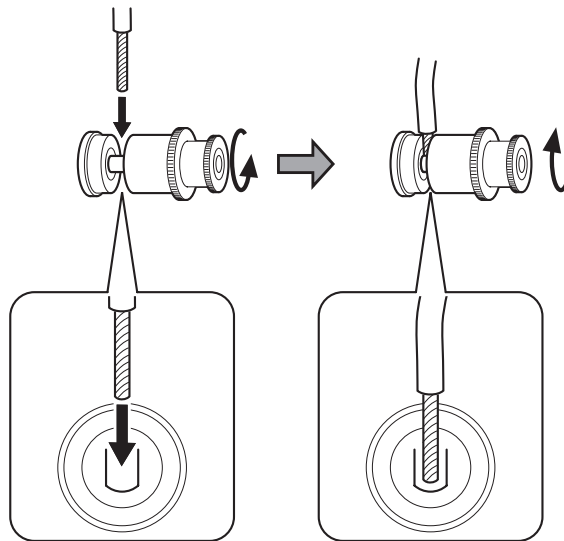
Anmärkning om den europeiska modellen

I enlighet med europeiska säkerhetsförfordningar är anslutning av banankontakter till högtalarterminaler inte tillåtet på europeiska modeller. Dessa öppningar, i vilka banankontakterna kan sättas in, har täckts med svarta lock. Anslut högtalare med vanliga kablar eller kabelskor. Om ett svart lock lossnar från sin terminal, sätt tillbaka det till dess originalposition.

När du använder bara kablar

Lossna locket, sätt i sladdkabeln från ovansidan och dra åt locket.

- Insättningshålet pekar uppåt.

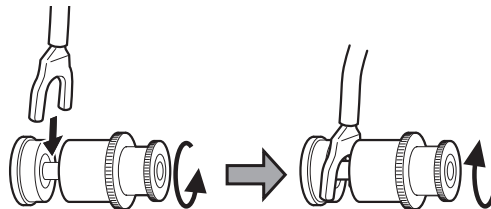


Korssektion

- Den maximala kabeldiametern som kan sättas in är 4 mm.

När du använder kabelsko

Lossna locket, placera skon runt terminalen från ovansidan eller underifrån och dra åt locket.



- När du använder en kabelsko för att ansluta, använd en med extern diameter som inte är större än 13,5 mm och diameter på insidan som är minst 6 mm.

13,5 mm eller mindre

6 mm eller mer



Korssektion av terminalerna

⚠ Försiktighetsåtgärder när du gör anslutningar

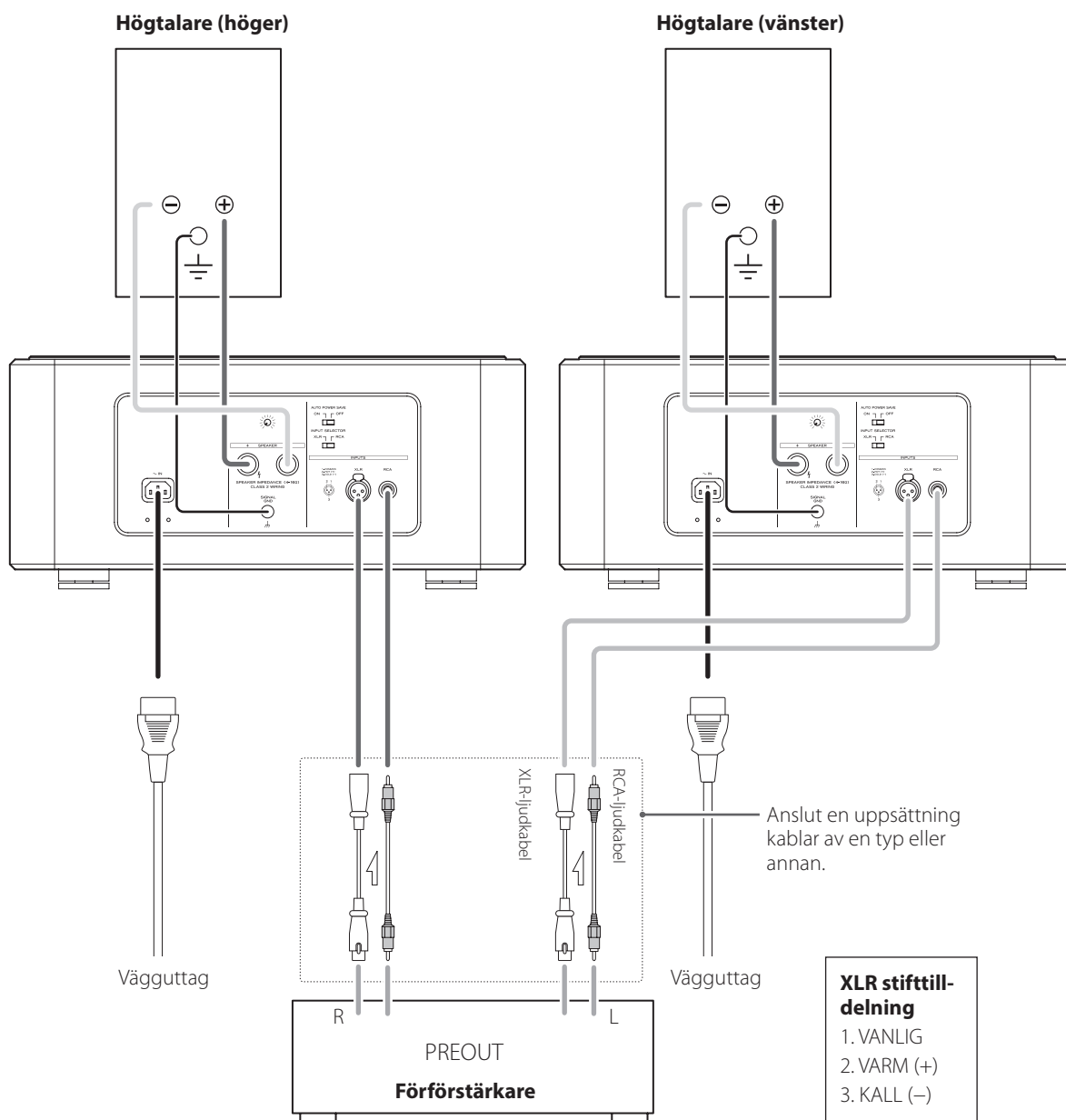
Utför alla andra anslutningar innan du ansluter elkontakter till eluttag.

Stäng alltid av strömmen innan du fränkopplar något.

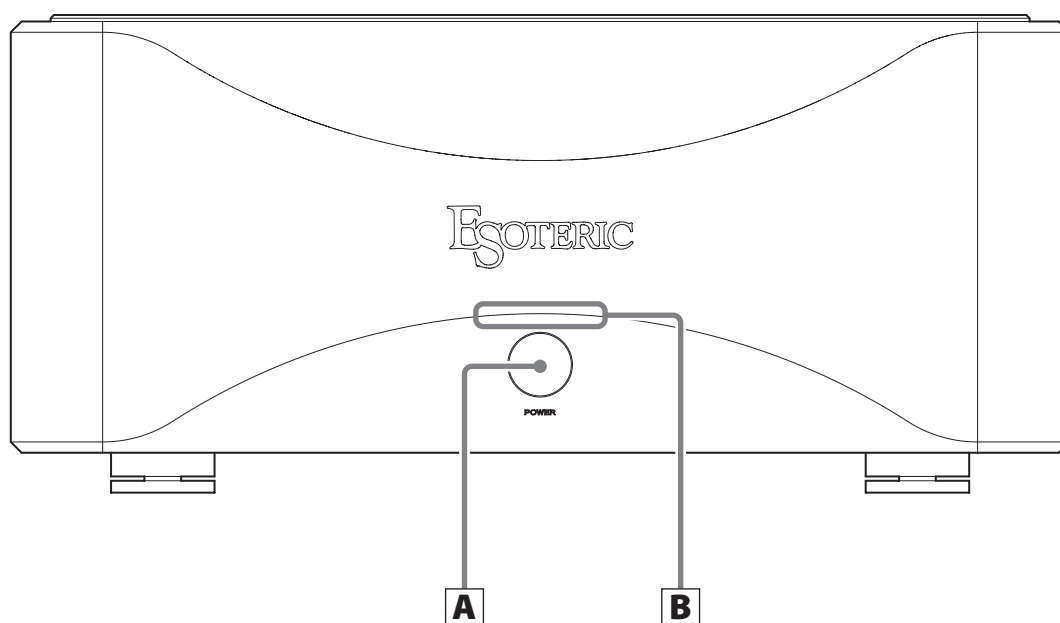
Läs bruksanvisningar för alla apparater som ska anslutas och följ instruktionerna.

⚠ Försiktighetsåtgärder vid anslutning av högtalarkablar

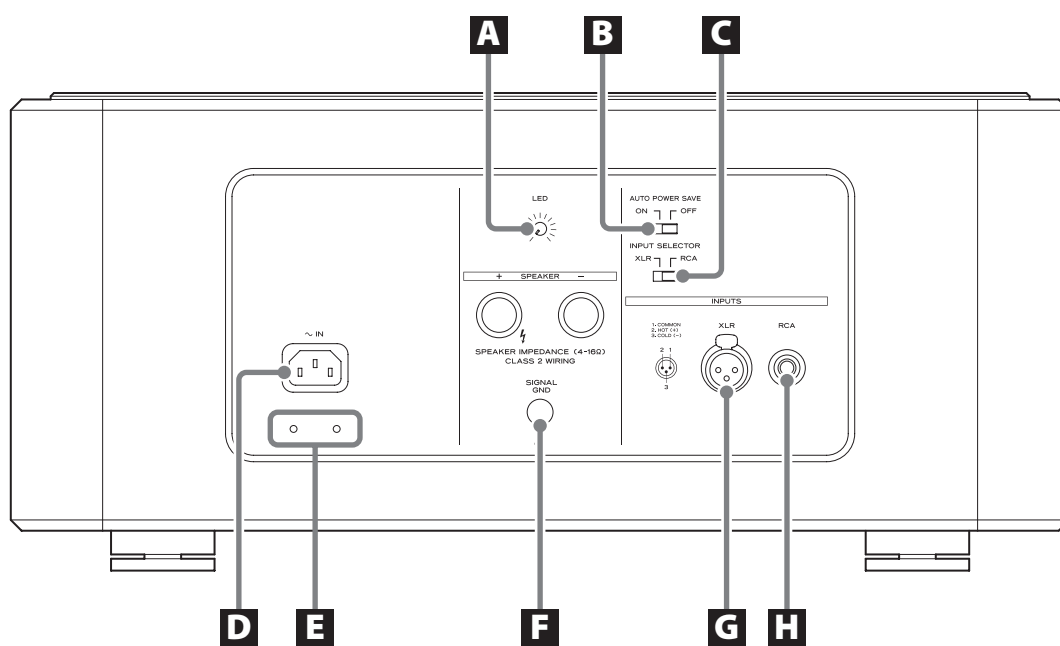
Anslut kablar säkert att de inte blir lösa och sladdtrådarna eller terminalerna i sina änden inte utsätts för eller kommer i kontakt med andra metalldelar på enheten.



Front panel



Bakre panel



A POWER-knapp

Tryck på denna knapp för att sätta på eller stänga av enheten. Efter att du har satt på enheten, kommer strömindikatorn att blinka blått och inget ljud kommer att matas ut i några sekunder. Vänta tills indikatorn slutar att blinka och börjar lysa stadigt.

- När skyddskretsen är aktiv, kommer strömindikatorn att blinka blått eller växelvis blått och lila och inget ljud kommer att matas ut (sidan 49).
- Eftersom enheten har en stor kondensator i förstärkarens strömförsörjning, kan krafttransformatorn under en kort tid göra buller efter att enheten har satts på. Detta är normalt beteende, inte en felfunktion.
- Efter att du har stängt av enheten, vänta i minst två sekunder tills du sätter på den igen.

B Strömindikator

Denna lyser blått när enheten är på.

A Justeringsknapp för LED-ljusstyrka

Vrid med den för att justera ljusstyrkan på strömindikatorn.

B AUTO POWER SAVE-knappen

Används för att slå den automatiska energisparfunktionen på (ON) och av (OFF).

När den är på (ON) kommer enheten att automatisk stängas av, om det inte matas ut något ljud i 30 minuter eller längre.

C INPUT SELECTOR-brytare (ingångsväljare)

Använd den för att växla mellan RCA och XLR-ingångar.

⚠ Ändra inte detta när enheten är på.

Om du gör så, kan det komma matas ut ett högt ljud som skulle kunna skada din hörsel eller skada enheten eller högtalaren.

D Strömingång [~ IN]

Anslut den medföljande nätsladden till detta uttag. Efter att ha avslutat alla andra anslutningar sätt in stickkontakten i eluttagen.

⚠ Använd enbart en genuin Esoteric nätsladden. Om du använder andra nätsladdar kan det orsaka elektrisk chock.**E Hål för skruvar för strömsladdens stödbrickan**

Använd för att skruva fast strömsladdens stödbricka (sidan 43).

F Jordad kontakt [SIGNAL GND]

Använd kommersiellt tillgänglig mantlad kabel (till exempel PVC-isolerad) för att skapa jordade anslutningar med högtalarna, förstärkaren eller annan utrustning som skulle kunna förbättra ljudets kvalitet.

- Denna är INTE elsäkert jordad.

G XLR-ingångsjack

Använd en balanserad XLR-kabel för att ansluta utgångsjacket av förstärkaren till detta jack.

För att använda denna ingång, ställ INPUT SELECTOR-brytaren på baksidan av enheten till XLR.

- Lägg in den balancerad XLR-kontakt till kontaktspaken stängs. Tryck på denna spak när du kopplar från.
- Stift 2 av XLR-ingångsjack är "HET". Använd en kompatibel kabel.
- Sätt i kontakten helt. Bunta inte strömsladdarna och högtalarkablarna ihop. Om du gör så, kan ljudkvaliteten försämrans eller buller orsakas.

H RCA-ingångsjack

Använd en RCA-kabel för att ansluta utgångsjacket av förstärkaren till detta jack.

För att använda denna ingång, ställ INPUT SELECTOR-brytaren på baksidan av enheten till RCA.

- Sätt i kontakten helt.
- Blanda inte dessa kablar med strömkablar eller kablar till högtalaren. Om du gör så, kan ljudkvaliteten försämrans eller buller orsakas.

På Esoteric använder vi Esoteric **MEXCEL** stressfria kablar som referens.

För mer information, se följande hemsida.

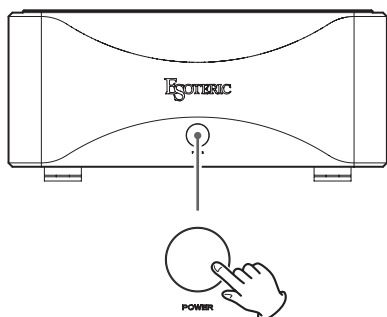
<http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html>

Grundläggande användning

För att skydda högtalarna, följ stegen nedan när du sätter på och stänger av systemet till vilket denna enhet är ansluten.

Hur du slår på strömmen

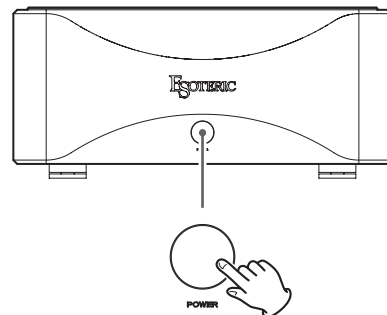
- 1** Minimera volymen på förförstärkaren.
- 2** Sätt på ljudkällanheten.
- 3** Sätt på förförstärkaren.
- 4** Sätt på denna enhet.



Efter att du har satt på enheten, kommer strömindikatorn att blinka blått och inget ljud kommer att matas ut i några sekunder. Vänta till strömindikatorn slutar blinka och lyser stadigt innan du justerar volymen och utför andra åtgärder.

Hur du stänger av strömmen

- 1** Om en ljudkällanhet spelar, stoppa uppspelningen.
- 2** Minimera volymen på förförstärkaren.
- 3** Stäng av denna enhet.



- 4** Stäng av förförstärkaren.
- 5** Stäng av ljudkällanheten.

- För att säkerställa säkerheten, koppla alltid från strömkontakten från uttaget när du rengör enheten och när du reser eller på annat sätt inte använder enheten över en längre tid.

Anmärkningar om skyddskretsar

Denna enhet har inbyggd en skyddskrets för uteffektkretsen, en skyddskrets mot överhettning och en skyddskrets mot direkt ström.

En skyddskrets är aktiv när strömindikatorn blinkar blått eller lyser växelvis blått och lila.

- Om strömindikatorn blinkar blått, kan det ha kommit till en kortslutning med +/- högtalarkablar. I detta fall skall du stänga av strömmen och kontrollera anslutningen av högtalarkabeln.
- Om strömindikatorn blinkar växelvis blått och lila, är den interna temperaturen hög. Stäng av enheten och vänta medan temperaturen sjunker. Du kan också ändra installationsstatusen för att förbättra ventilationen.
- Om strömindikatorn blinkar växelvis blått och lila i 30 sekunder, kommer enheten att automatisk stängas av. Efter det kommer POWER-knappen att vara inaktiverad för den tiden den interna temperaturen är hög.

Om indikatorn fortsätter att blinka även om de troliga orsak har eliminerats, kontakta butiken där du har köpt enheten.

Underhåll

Använd en mjuk torr trasa för att torka av enheten.

En svår smutsfläck använd en fuktig trasa som har noggrant vridits ur för att ta bort mycket fukt.



För säkerhetsskull skall du koppla från nätkontakten från uttaget innan torkar av enheten.

- Spruta aldrig vätska direkt på enheten.
- Använd inte kemiska rengöringstraror, förtunnare eller liknande ämnen, eftersom de kan skada enhetens yta.
- Undvik att gummi- eller plastmaterial kommer i kontakt med enheten under en längre tid, då detta kan skada höljet.

Om du upplever problem med denna enhet, vänligen ta dig lite tid att se över den följande informationen innan du ringer efter service. Om denna enhet fortfarande inte fungerar korrekt, kontakta återförsäljaren där du köpte enheten.

Enheten startar inte.

- ➔ Kontrollera att nätsladden är ansluten till ett fungerande uttag.
- ➔ Kontrollera att nätsladden är rätt ansluten till denna enhet.
- ➔ Kontrollera om strömkällan är en växlad uttag. Om den är det, försäkra dig att den är på. Bekräfta att utgången levererar ström genom att ansluta en annan enhet som en lampa eller fläkt.

Inget ljud hörs.

- ➔ Sätt på huvudenheten.
- ➔ Bekräfta att förstärkaren är på. Innan du sätter förstärkaren på, stäng av denna enhet.
- ➔ Bekräfta att det har matas ut en signal från förstärkaren.
- ➔ Kontrollera anslutningarna mellan enheten, förstärkaren och högtalaren som mellan ljudkällanheten och förstärkaren.
- ➔ Bekräfta att den rätta ingången har valts på förstärkaren.
- ➔ Bekräfta att den rätta ingången har valts på enheten.
- ➔ Höj volymen på förstärkaren.

Strömindikatorn blinkar blått eller växelvis blått och lila.

- ➔ En skyddskrets är aktiv. Stäng av enheten och eliminera orsaken (sidan 49).
- ➔ Det kan ha kommit till kortslutning med +/- högtalarkablarna. Kontrollera anslutningar med högtalarkablar.

Positionen av stereoljudet är oregelbunden.

- ➔ Kontrollera att varken högtalarna har anslutningskabel med +/- omvänd.

Ljudprestanda

Nominell utgångsnivå	300 W (8 Ω) 600 W (4 Ω)
Löpande genomsnittlig uteffekt	1200 W (2 Ω) 2400 W (1 Ω) (1 Ω är begränsad till ljudsignaler)
Frekvensomfång	5 Hz – 100 kHz (+0 dB, –3 dB, 6 Ω)
S/N-förhållande	122 dB (IHF-A)
Total harmonisk distorsion	0,006 % (1 kHz, 8 Ω, 300 W)
Minimal kompatibel impedans	4 Ω
Förstärkning	28 dB
Dämpningsfaktor	1000
Ingångskontakter	RCA × 1 par XLR × 1 par
Ingångsimpedans	
RCA	1 MΩ
XLR	1 MΩ

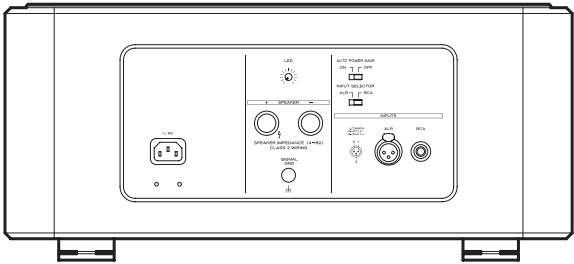
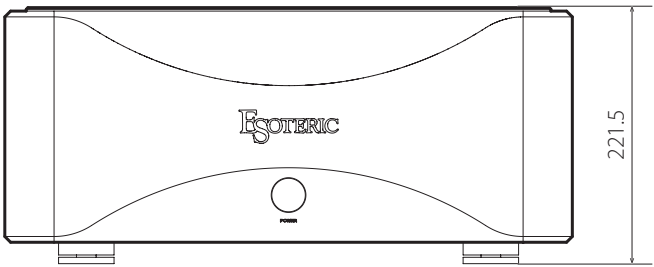
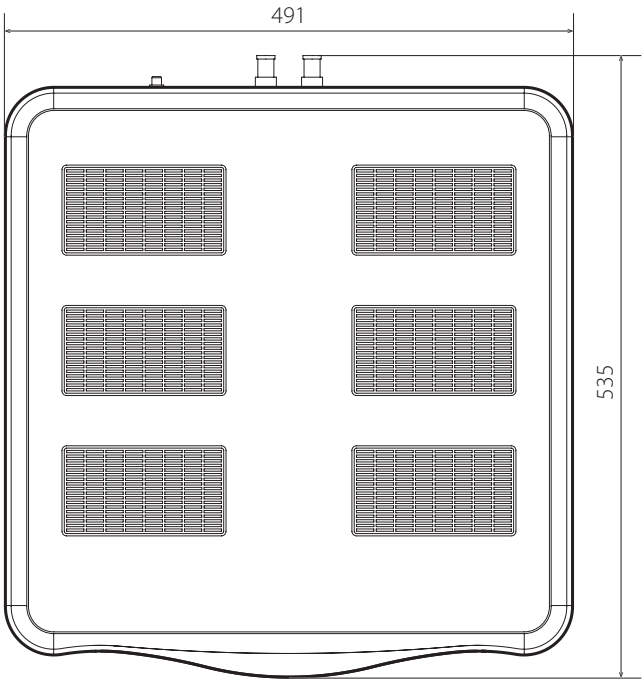
Allmänt

Strömförsörjning	
Modell för Europa/Hong Kong	AC 230 V, 50 Hz
Modell för USA/Kanada	AC 120 V, 60 Hz
Modell för Korea	AC 220 V, 60 Hz
Strömförbrukning	
Modell för Europa/Hong Kong, Modell för Korea	530 W (44 W utan signal)
Modell för USA/Kanada	520 W (58 W utan signal)
Mått (B × H × D, inklusive utskjutande delar)	491 mm × 221,5 mm × 535 mm
Vikt	62 kg
Driftstemperatur	+10 °C till +35 °C
Luftfuktighet vid drift	5 % till 85 % (ingen kondens)
Förvaringstemperatur	–20 °C till +55 °C

Medföljande tillbehör

Nätkabel × 1
Filtassar × 4
Stödbricka för strömladden × 1
Skravar för strömladdens stödbrickan × 2
Bruksanvisning (detta dokument) × 1
Garantisedel × 1

- Specifikationer och utseende kan ändras utan föregående meddelande.
- Vikt och mått är ungefärlig.
- Illustrationer i denna bruksanvisning kan skilja sig något från produktionsmodellerna.



ESOTERIC

TEAC CORPORATION

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan Phone: +81-42-356-9156 e-mail: eso-os@tec.teac.co.jp

TEAC AUDIO EUROPE

Liegnitzer Straße 6, 82194 Gröbenzell, Germany Phone: +49-8142-4208-141

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the serial number and retain it for your records.

Model name: Grandioso M1

Serial number

0314-MA-2005B